

FLEXIBLE SOLDERING STAND WITH LIGHT FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG 3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE PFLB 4 A1

GB / IE

FLEXIBLE SOLDERING STAND WITH LIGHT

Operating instructions

FR / BE

3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE

Mode d'emploi

CZ

FLEXIBILNÍ PÁJECÍ POMŮCKA S OSVĚTLENÍM

Návod k obsluze

SK

FLEXIBILNÁ SPÁJKOVACIA POMÔCKA S OSVETLENÍM

Návod na obsluhu

DK

FLEKSIBEL LODDEHJÆLP MED BELYSNING

Betjeningsvejledning

HU

RUGALMAS FORRASZTÁSI SEGÉDESZKÖZ VILÁGÍTÁSSAL

Betjeningsvejledning

DE / AT / CH

FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

Bedienungsanleitung

NL / BE

FLEXIBELE SOLDEERHULP MET VERLICHTING

Gebruiksaanwijzing

PL

ELASTYCZNA POMOC LUTOWNICZA Z OŚWIETLENIEM

Instrukcja obsługi

ES

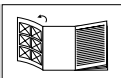
SOPORTE DE SOLDADURA FLEXIBLE CON ILUMINACIÓN

Instrucciones de uso

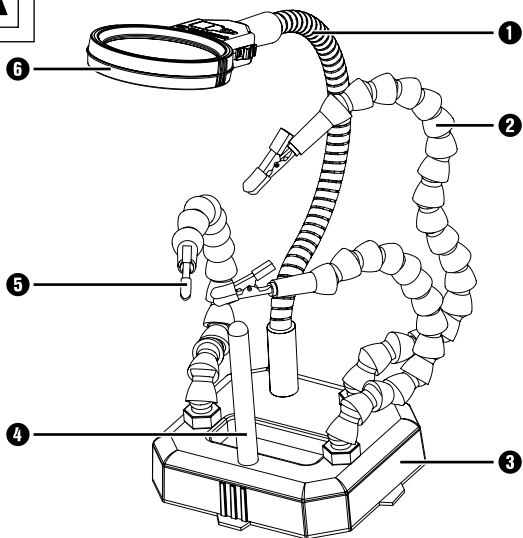
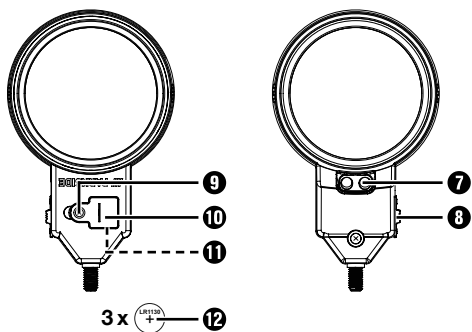
IT / MT

AUSILIO DI SALDATURA FLESSIBILE CON ILLUMI- NAZIONE

Istruzioni per l'uso



GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21
FR/BE	Mode d'emploi	Page	43
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	71
CZ	Návod k obsluze	Strana	93
PL	Instrukcja obsługi	Strona	113
SK	Návod na obsluhu	Strana	135
ES	Instrucciones de uso	Página	155
DK	Betjeningsvejledning	Side	177
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	195
HU	Használati utasítás	Oldal	217

A**B**

Contents

Information about these operating instructions	2
Intended use	2
Warnings and symbols used	3
Safety	4
General safety instructions.	4
Safety instructions for handling batteries.	6
Appliance description	8
Package contents and transport inspection ..	8
Technical data	9
Before first use	10
Assembly	10
Operation and use	11
Changing the batteries	11
Maintenance and cleaning	12
Storage	12
Disposal	13
Kompernass Handels GmbH warranty	16
Service	19
Importer	20

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.



The instructions for use are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these instructions for use in a safe place. Please also pass all documents on to any future owner.

Intended use

The product is designed for 2x or 4x magnification of objects. The integrated LEDs serve to provide better contrast and shadow-free visualisation of the magnified object. The product also has three fastening clips and a soldering iron holder.

Other uses or modifications of the product are deemed improper and pose the risk of injuries and damage. The manufacturer accepts no liability for injuries or damage resulting from improper use of this product.

The product is intended only for indoor domestic use. The product is not intended for commercial use or other applications.

This product is not suitable for lighting rooms in houses.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation which could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.
	Note: A note provides additional information aimed at making it easier to use the appliance.

	Keep batteries out of the reach of children!
	Read the instructions!
	Wear protective goggles!
	Wear protective gloves!
	DC current/voltage

Safety

General safety instructions

WARNING! RISK OF INJURY!

This section contains important safety instructions that apply specifically to this appliance. Read these safety instructions carefully before using the appliance to avoid the risk of electric shock or serious injury.

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

- Do not operate the appliance if it is damaged.
- Protect the appliance from moisture and damp. Never immerse the appliance in water or other liquids!
- Do not make any changes or repairs to the appliance. The LEDs cannot and may not be replaced. When the LEDs reach the end of their lifespan, the entire appliance must be replaced.
- Never look through the appliance at the sun or other light sources. Severe eye injuries could result.

⚠ **ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!**

-  Never expose the appliance to direct sunlight or other light sources. Never leave the appliance unattended. Otherwise, there is a risk of fire due to the focused light rays and concentrated heat.
- The appliance must be stored in an area free of direct sunlight.
- Do not expose the appliance to any extremes of temperature or heavy mechanical strain. Otherwise, the appliance could become deformed.
- Ensure that the magnifying glass does not come into contact with sharp or pointed objects. Otherwise the appliance could be damaged.
- Do not leave the soldering iron (separate appliance/not included) unattended while it is switched on. The soldering iron holder is only suitable for holding the soldering iron for a brief period of time.

Safety instructions for handling batteries

Please observe the following when handling batteries:

WARNING!

Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!

-  Never allow new and used batteries to get into the hands of children.
- Make sure that batteries are not swallowed. There is a risk of chemical burns.
- This appliance contains button cell batteries. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns and death within 2 hours.
- Seek medical help immediately if you or another person has swallowed a battery or inserted it into any part of the body.
- Always use the stated battery type. Use of an incorrect battery type poses a risk of explosion.
- Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not throw batteries into a fire or water.
- Never dispose of batteries in a fire or in a hot oven. There is a risk of explosion.
- Never open or deform batteries. There is a risk of explosion.

- Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight. There is a risk of explosion and the release of flammable liquids or gases.
- Do not expose batteries to extremely low air pressure. There is a risk of explosion and the release of flammable liquids or gases.
- Do not short-circuit the terminals.
- Remove depleted batteries from the appliance and dispose of them safely.
- Always insert batteries into the appliance with the correct polarity.
- Do not use the appliance and keep it away from children if the battery compartment can no longer be closed securely.
- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the appliance.
-  Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and appliance contacts as well as the battery compartment with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In the event of exposure to the chemicals, wash the affected area with plenty of water and seek medical advice immediately.

Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶** Stand
- ❷** Flexible plastic arms
- ❸** Base
- ❹** Soldering iron holder
- ❺** Crocodile clips
- ❻** LED magnifying glass
- ❼** LED lights
- ❽** On/Off switch
- ❾** Battery compartment screw
- ❿** Battery compartment cover
- ⓫** Battery compartment
- ⓬** Button cells

Package contents and transport inspection

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- Base
- LED magnifying glass (with LED lights)
- Stand
- 3 flexible plastic arms
- 3 crocodile clips
- Soldering iron holder
- 3 lithium button cells LR1130/AG10 (already inserted)
- Instructions for use

i Note

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Customer Service hotline (see section **Service**).

Technical data

Power supply	3 x 1.5 V --- (DC)
LEDs power consumption	0.23 W
LEDs luminous flux	6.5 lumens
LED operating time	Approx. 30 hours
LEDs lifespan	Approx. 25,000 hours
Magnifying glass magnification	2x or 4x
Battery type	Lithium button cell 1.5 V, LR1130/AG10

Before first use

- ◆ Remove all packaging materials and stickers from the appliance.
- ◆ The button cells ⑫ are already inserted into the appliance. Remove the isolating strip from the battery compartment ⑪ (see Fig. 1).

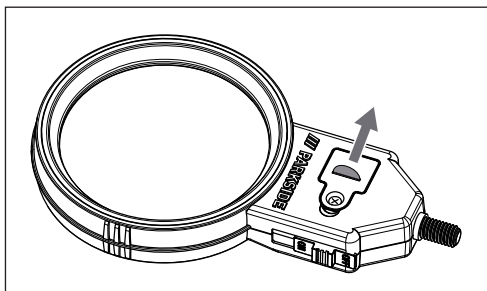


Fig. 1

Assembly

- 1) Screw the stand ① firmly onto the base ③.
- 2) Screw the LED magnifying glass ⑥ firmly onto the stand ①.
- 3) Screw the soldering iron holder ④ firmly onto the base ③.
- 4) Screw the three flexible plastic arms ② firmly onto the base ③ with a hex key (not included).
- 5) Screw the three crocodile clips ⑤ firmly onto the three flexible plastic arms ②.

Operation and use

- 1) Clamp the workpiece to be soldered into one of the crocodile clips ⑤.
- 2) Set the On/Off switch ⑧ to **ON** to switch on the LED lights ⑦.
- 3) Direct the LED magnifying glass ⑥ with the LED lights ⑦ towards the clamped workpiece.
- 4) Set the On/Off switch ⑧ to **OFF** to switch off the LED lights ⑦ when you have finished soldering.

i Note

- Use the soldering iron holder ④ to briefly set down the soldering iron.

Changing the batteries

- 1) Unscrew the screw ⑨ on the battery compartment cover ⑩ with a Phillips screwdriver (not included).
- 2) Remove the battery compartment cover ⑩ and take the discharged button cells ⑫ out of the battery compartment ⑪.
- 3) Insert three new lithium button cells ⑫ of type 1.5 V, LR1130/AG10 into the battery compartment ⑪ with the labelled side facing in the direction of the On/Off switch ⑧.
- 4) Place the battery compartment cover ⑩ back on the battery compartment ⑪.
- 5) Fasten the screw to the battery compartment cover ⑩ using a Phillips screwdriver.

Maintenance and cleaning

- ◆ The appliance is maintenance-free. The LED lights ⑦ of the appliance cannot be replaced.

⚠ ATTENTION!

- ▶ Do not use any liquids or cleaning agents for cleaning as these can damage the appliance.
- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ◆ Only clean the outside of the appliance with a soft, dry cloth. For stubborn soiling use a lightly moistened cloth.
- ◆ Use a soft, lint-free cloth to clean the LED magnifying glass ⑥.

Storage

- ◆ When not using the appliance, store it carefully to prevent scratching of the LED magnifying glass ⑥. Wrap the appliance in a soft cloth.
- ◆ Store the appliance in a dry and clean place without direct sunlight.

Disposal

Applies only to France



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product, its packaging and the operating instructions are recyclable.

They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not

be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but should be handed in at specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

**This disposal is free of charge for the user.
Protect the environment and dispose of this appliance properly.**

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

If it is possible to do so without destroying the old appliance, remove the old batteries/rechargeable batteries as well as any lamps before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. If the rechargeable batteries are permanently installed, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with the applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Applies only to Spain:



The packaging contains paper and/or cardboard components.



The packaging contains plastic and/or metal components.

Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate

bodies (retailers, specialist retailers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries or rechargeable batteries when they are fully discharged.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 484595_2501 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com.

This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search box to search for

the operating instructions. Enter the article number (IAN) 484595_2501 to find the operating instructions for your article.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

IE Service Ireland

Tel.: 1800 851251

Contact form on parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	22
Bestimmungsgemäße Verwendung	22
Verwendete Warnhinweise und Symbole	23
Sicherheit	25
Allgemeine Sicherheitshinweise	25
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	27
Gerätebeschreibung	29
Lieferumfang und Transportinspektion	30
Technische Daten	31
Vor dem ersten Betrieb	32
Montage	32
Bedienung und Betrieb	33
Batteriewechsel	33
Wartung und Reinigung	34
Aufbewahrung	34
Entsorgung	35
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	38
Service	42
Importeur	42

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die 2-fache bzw. 4-fache Vergrößerung von Objekten ausgelegt. Die integrierten LEDs dienen lediglich der besseren Kontrastierung und schattenfreien Visualisierung des zu vergrößernden Objekts. Darüber hinaus verfügt das Produkt über drei Befestigungsklemmen und einen Lötkolbenhalter.

Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen Verletzungsgefahren und Schäden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen.

Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Batterien von Kindern fernhalten!
	Bedienungsanleitung beachten!
	Schutzbrille tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Gleichstrom/-spannung

Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für dieses Gerät gelten. Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die Gefahr eines Stromschlags oder ernsthafter Verletzungen zu vermeiden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe und Feuchtigkeit. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Gerät ersetzt werden.
- Schauen Sie niemals durch das Gerät in die Sonne oder in andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

-  Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch konzentrierte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.
- Das Gerät muss in einer Umgebung ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Belastungen aus. Andernfalls kann es zu einer Verformung des Gerätes kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Lupe nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie den LötKolben (separates Gerät/nicht im Lieferumfang enthalten) nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist. Der LötKolbenhalter ist nur für eine begrenzte Zeit zum Halten des LötKolbens geeignet.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte folgendes:

⚠️ WARNUNG!

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-  Lassen Sie niemals zu, dass neue und gebrauchte Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht verschluckt werden. Es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen.
- Dieses Gerät enthält Knopfzellen-Batterien. Wenn eine Knopfzellen-Batterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen und zum Tode führen.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der falsche Batterietyp verwendet wird.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.

- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer oder in einem heissen Ofen. Es besteht Explosionsgefahr.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien. Es besteht Explosionsgefahr.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr der Freisetzung von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Setzen Sie Batterien nicht extrem niedrigem Luftdruck aus. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr der Freisetzung von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern fern, wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher verschließen lässt.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

-  Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1** Ständer
- 2** Flexible Arme aus Kunststoff
- 3** Basis
- 4** Lötkolbenhalter
- 5** Krokodilklemmen
- 6** LED-Lupe
- 7** LED-Lampen
- 8** Ein-/Ausschalter
- 9** Schraube Batteriefachabdeckung
- 10** Batteriefachabdeckung
- 11** Batteriefach
- 12** Knopfzellen

Lieferumfang und Transportinspektion

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Basis
- LED-Lupe (mit LED-Lampen)
- Ständer
- 3 flexible Arme aus Kunststoff
- 3 Krokodilklemmen
- Lötkolbenhalter
- 3 Lithium-Knopfzellen LR1130/AG10 (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Technische Daten

Spannungsversorgung	3 x 1,5 V  (Gleichstrom)
Leistung LEDs	0,23 W
Lichstrom LEDs	6,5 Lumen
Leuchtdauer LEDs	ca. 30 Stunden
Lebensdauer LEDs	ca. 25.000 Stunden
Vergrößerung Lupe	2-fach bzw. 4-fach
Batterietyp	Lithium-Knopfzelle 1,5 V, LR1130/AG10

Vor dem ersten Betrieb

- ♦ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber vom Gerät.
- ♦ Die Knopfzellen **12** sind bereits im Gerät eingelegt. Entfernen Sie den Isolierstreifen vom Batteriefach **11** (siehe Abb. 1).

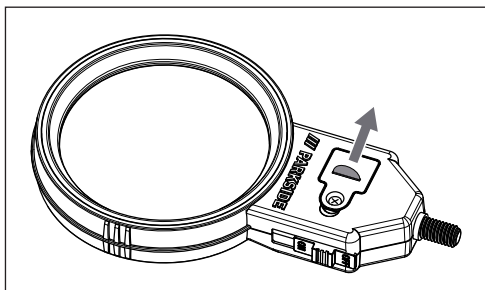


Abb. 1

Montage

- 1) Schrauben Sie den Ständer **1** an der Basis **3** fest.
- 2) Schrauben Sie die LED-Lupe **6** am Ständer **1** fest.
- 3) Schrauben Sie den LötKolbenhalter **4** an der Basis **3** fest.
- 4) Schrauben Sie die drei flexiblen Arme aus Kunststoff **2** an der Basis **3** mit einem Sechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.
- 5) Schrauben Sie die drei Krokodilklemmen **5** an den drei flexiblen Armen aus Kunststoff **2** fest.

Bedienung und Betrieb

- 1) Spannen Sie das zu löttende Werkstück in eine der Krokodilklemmen **5** ein.
- 2) Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **8** auf **ON**, um die LED-Lampen **7** einzuschalten.
- 3) Richten Sie die LED-Lupe **6** mit den LED-Lampen **7** auf das eingespannte Werkstück.
- 4) Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **8** auf **OFF**, um die LED-Lampen **7** auszuschalten, wenn Sie den Lötvorgang beendet haben.

i Hinweis

- Verwenden Sie den LötKolbenhalter **4**, um den LötKolben zwischenzeitlich abzulegen.

Batteriewechsel

- 1) Lösen Sie die Schraube **9** an der Batteriefachabdeckung **10** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 2) Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **10** und entnehmen Sie die leeren Knopfzellen **12** aus dem Batteriefach **11**.
- 3) Legen Sie drei neue Lithium-Knopfzellen **12** vom Typ 1,5 V, LR1130/AG10 mit der beschrifteten Seite in Richtung Ein-/Ausschalter **8** zeigend in das Batteriefach **11** ein.
- 4) Setzen Sie die Batteriefachabdeckung **10** wieder auf das Batteriefach **11**.

- 5) Befestigen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an der Batteriefachabdeckung ⑩.

Wartung und Reinigung

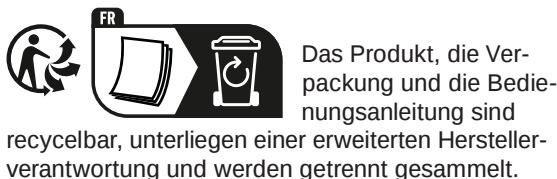
- ◆ Das Gerät ist wartungsfrei. Die LED-Lampen ⑦ des Gerätes können nicht ausgetauscht werden.
- ❗ **ACHTUNG!**
 - Verwenden Sie zur Reinigung keine Flüssigkeiten oder Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen können.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ◆ Reinigen Sie das Gerät von außen mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Reinigen der LED-Lupe ⑥ ein trockenes und fusselfreies Tuch.

Aufbewahrung

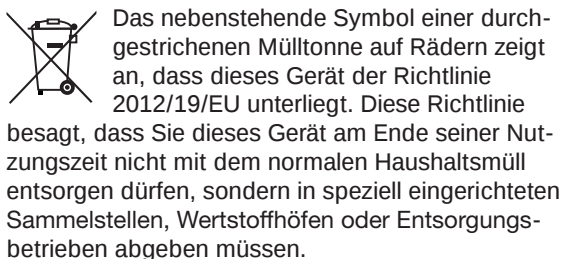
- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es so auf, dass die LED-Lupe ⑥ nicht verkratzt wird. Wickeln Sie das Gerät in ein weiches Tuch ein.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Für Frankreich gilt



Gerät entsorgen



Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Batterie-/Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 484595_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die

Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484595_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Informations relatives à ce mode d'emploi . . .	44
Utilisation conforme	44
Avertissements et symboles utilisés	45
Sécurité	47
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique	47
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles	49
Description de l'appareil.	51
Matériel fourni et inspection après transport	52
Caractéristiques techniques	53
Avant la première mise en service.	54
Montage	54
Utilisation et fonctionnement.	55
Changement des piles	55
Entretien et nettoyage	56
Rangement.	56
Recyclage	57
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	60
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	66
Service après-vente	69
Importateur	70

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Le produit est conçu pour doubler ou quadrupler le grossissement d'objets. Les LED intégrées servent seulement à obtenir un meilleur contraste et une visualisation sans ombre des objets à grossir. De plus, le produit dispose de trois pinces de fixation et d'un support pour fer à souder.

Toute autre utilisation ou modification du produit est réputée non conforme et s'accompagne de risques de blessures et de dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages survenus suite à une utilisation non conforme de ce produit.

Le produit est réservé à l'usage dans des espaces intérieurs. Le produit n'est pas conçu pour un usage commercial ni pour d'autres applications.

Ce produit ne convient pas pour éclairer une pièce dans un logement.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :



DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « DANGER » désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention « AVERTISSEMENT » annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «PRUDENCE» désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention «ATTENTION» annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Conserver les piles hors de portée des enfants !
	Observer le mode d'emploi !
	Porter des lunettes de protection !
	Porter des gants de protection !
	Courant continu/tension continue

Sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ Avertissement ! RISQUE DE BLESSURES !

Cette section contient des consignes de sécurité importantes qui s'appliquent spécifiquement à cet appareil. Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces consignes de sécurité afin d'éviter un risque d'électrocution ou de blessures graves.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien sans surveillance.
- Ne mettez pas l'appareil en service s'il est endommagé.
- Protégez l'appareil de l'eau et de l'humidité. N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides !

- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur l'appareil. Les LED ne peuvent pas et ne doivent pas être remplacées. Lorsque les LED ont atteint la fin de leur durée de vie, l'appareil dans sa totalité doit être remplacé.
- Ne regardez jamais le soleil ou d'autres sources lumineuses au travers de l'appareil. Il peut en résulter de graves lésions oculaires.

❗ **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

-  N'exposez jamais l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à d'autres sources lumineuses. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie lié à la concentration des rayons de lumière et de la chaleur.
- L'appareil doit être entreposé dans un environnement non exposé au rayonnement direct du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ou à de fortes contraintes mécaniques. L'appareil risque sinon de se déformer.
- Veillez à ce que la loupe n'entre pas en contact avec des objets coupants ou pointus. L'appareil risque sinon d'être endommagé.
- Ne laissez pas le fer à souder (appareil séparé/non fourni) sans surveillance lorsqu'il est allumé. Le support pour fer à souder ne sert à maintenir le fer à souder que pendant une période limitée.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles

Veillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT !

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

-  Ne laissez jamais des piles neuves ou usagées à la portée des enfants.
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais avalées. Il y a risque de brûlure chimique.
- Cet appareil contient des piles boutons. L'ingestion d'une pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les deux heures qui suivent.
- Si vous ou une autre personne avez avalé une pile, ou l'avez introduite dans une autre partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez exclusivement le type de pile indiqué. L'utilisation d'un mauvais type de pile présente un risque d'explosion.
- N'utilisez pas de types de piles différents ou de piles neuves et usagées ensemble.
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.
- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau.

- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans un four chaud. Il y a risque d'explosion.
- N'ouvrez ou ne déformez jamais des piles. Il y a risque d'explosion.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Il existe un risque d'explosion et de libération de liquides ou de gaz inflammables.
- N'exposez pas les piles à une pression atmosphérique extrêmement basse. Il existe un risque d'explosion et de libération de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- Retirez les piles usagées de l'appareil et veillez à leur recyclage sûr.
- Placez toujours les piles avec la bonne polarité dans la télécommande.
- N'utilisez pas l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants si le compartiment à piles ne peut plus être fermé de manière sûre.
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles.
- Vérifiez régulièrement les piles. Les piles qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.

-  Enfilez des gants avant de manipuler des piles qui ont fui ! Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles avec un chiffon sec. Évitez tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- ❶ Support
- ❷ Bras flexibles en plastique
- ❸ Base
- ❹ Support pour fer à souder
- ❺ Pinces crocodile
- ❻ Loupe à LED
- ❼ Lampes LED
- ❽ Interrupteur Marche/Arrêt
- ❾ Vis du couvercle du compartiment à piles
- ❿ Couvercle du compartiment à piles
- ⓫ Compartiment à piles
- ⓬ Piles boutons

Matériel fourni et inspection après transport

Le matériel fourni comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- Base
- Loupe à LED (avec lampes LED)
- Supports
- 3 bras flexibles en plastique
- 3 pinces crocodile
- Support pour fer à souder
- 3 piles boutons au lithium LR1130/AG10 (déjà insérées)
- Mode d'emploi

i Remarque

- Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Caractéristiques techniques

Alimentation	3 x 1,5 V  (courant continu)
Puissance des LED	0,23 W
Flux lumineux des LED	6,5 lumens
Durée d'éclairage des LED	env. 30 heures
Durée de vie des LED	env. 25 000 heures
Grossissement de la loupe	double ou quadruple
Type de pile	Pile bouton au lithium 1,5 V, LR1130/AG10

Avant la première mise en service

- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et autocollants de l'appareil.
- ◆ Les piles boutons ⑫ sont déjà placées dans l'appareil. Retirez la languette isolante du compartiment à piles ⑪ (voir fig. 1).

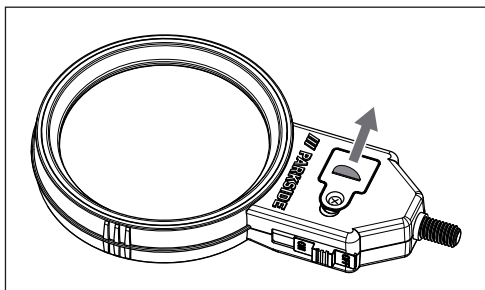


Fig. 1

Montage

- 1) Vissez solidement le support ① sur la base ③.
- 2) Vissez solidement la loupe à LED ⑥ sur le support ①.
- 3) Vissez solidement le support pour fer à souder ④ sur la base ③.
- 4) Vissez solidement les trois bras flexibles en plastique ② sur la base ③ avec une clé à vis six pans (non fournie).
- 5) Vissez solidement les trois pinces crocodile ⑤ sur les trois bras flexibles en plastique ②.

Utilisation et fonctionnement

- 1) Serrez la pièce à souder dans l'une des trois pinces crocodile **5**.
- 2) Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt **8** sur **ON** pour mettre en marche les lampes LED **7**.
- 3) Dirigez la loupe à LED **6** avec les lampes LED **7** sur la pièce à usiner serrée.
- 4) Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt **8** sur **OFF** pour éteindre les lampes LED **7** une fois le soudage terminé.

i Remarque

- Servez-vous du support pour fer à souder **4** pour poser de temps en temps le fer à souder.

Changement des piles

- 1) Retirez la vis **9** située sur le couvercle du compartiment à piles **10** avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- 2) Retirez le couvercle du compartiment à piles **10** et sortez les piles boutons **12** usagées du compartiment à piles **11**.
- 3) Placez dans le compartiment à piles **11** trois piles boutons au lithium **12** neuves de type 1,5 V, LR1130/AG10 avec la face écrite orientée vers l'interrupteur Marche/Arrêt **8**.
- 4) Placez à nouveau le couvercle du compartiment à piles **10** sur le compartiment à piles **11**.

- 5) Fixez la vis sur le couvercle du compartiment à piles ⑩ avec un tournevis cruciforme.

Entretien et nettoyage

- ◆ L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière. Les lampes LED ⑦ de l'appareil ne sont pas remplaçables.

! ATTENTION !

- Pour le nettoyage, n'utilisez aucun liquide ni produit de nettoyage, car ils pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !
- ◆ Nettoyez seulement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et sec. En présence de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.
- ◆ Pour nettoyer la loupe à LED ⑥, utilisez un chiffon sec non pelucheux.

Rangement

- ◆ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le de sorte que la loupe à LED ⑥ ne soit pas rayée. Enveloppez l'appareil dans un chiffon doux.
- ◆ Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre sans rayonnement direct du soleil.

Recyclage



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit, l'emballage
et le mode d'emploi
sont recyclables, soumis

à une responsabilité élargie du fabricant, et sont
collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



L'icône ci-contre, d'une poubelle barrée
sur roues, indique que l'appareil est assu-
jetti à la directive 2012/19/EU. Cette
directive stipule que vous ne devez pas

éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures
ménagères, mais le rapporter aux points de collecte
spécialement équipés, aux centres de recyclage ou
aux entreprises de gestion des déchets.

**Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environne-
ment et recyclez en bonne et due forme.**

Si votre appareil usagé contient des données à
caractère personnel, vous assumez vous-même la
responsabilité de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées ainsi que les lampes qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez-les à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître d'autres possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables.

Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trie-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1–7 : Plastiques, 20–22 : Papier et carton, 80–98 : Matériaux composites.

Valable pour l'Espagne :



L'emballage se compose d'éléments en papier et/ou en carton.



L'emballage se compose d'éléments en plastique et/ou en métal.

Recyclage des piles



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole :
Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rapportez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rapportez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 484595_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi

à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 484595_2501 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 484595_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi

à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 484595_2501 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 907 612

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12614

Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente.
Veillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	72
Gebruik in overeenstemming met de bestemming	72
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	73
Veiligheid	75
Algemene veiligheidsvoorschriften.	75
Veiligheidsvoorschriften voor de omgang met batterijen	77
Apparaatbeschrijving	79
Inhoud van het pakket en inspectie na transport	80
Technische gegevens	81
Vóór het eerste gebruik	82
Montage	82
Bediening en gebruik	83
Batterijen vervangen.	83
Onderhoud en reiniging	84
Opbergen	84
Afvoeren.	85
Garantie van Kompernaß Handels GmbH.	88
Service	91
Importeur	92

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Het product is ontworpen om objecten 2x of 4x te vergroten. De geïntegreerde leds dienen uitsluitend voor een betere contrastwerking en voor schaduwvrij bekijken van het te vergroten object. Verder heeft het product drie bevestigingsklemmen en een soldeerbouthouder.

Ieder ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt een risico op letsel en schade met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade voortvloeiend uit gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming van dit product.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Dit product is niet geschikt voor het verlichten van ruimtes in huis.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “GEVAAR” duidt op een onmiddellijk dreigende gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “WAARSCHUWING” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.

	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “VOORZICHTIG” duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord “LET OP” duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Batterijen uit de buurt van kinderen houden!
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Draag een veiligheidsbril!
	Draag veiligheidshandschoenen!
	Gelijkstroom/-spanning

Veiligheid

Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften die specifiek voor dit apparaat gelden. Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig te lezen om risico op een elektrische schok of ernstige letsels te voorkomen.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Bescherm het apparaat tegen vocht. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!

- Modificeer of repareer het apparaat niet. De leds kunnen en mogen niet worden vervangen. Als de leds het aan het einde van hun levensduur niet meer doen, moet het hele apparaat worden vervangen.
- Kijk nooit door het apparaat in de zon of andere lichtbronnen. Dit kan ernstig oogletsel tot gevolg hebben.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

-  Stel het apparaat nooit bloot aan rechtstreeks zonlicht of andere lichtbronnen. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter. Anders bestaat er brandgevaar door geconcentreerde lichtstralen en geconcentreerde hitte.
- Het apparaat moet worden opgeborgen in een omgeving zonder rechtstreeks zonlicht.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Anders kan het apparaat vervormd raken.
- Zorg ervoor dat de loep niet in contact komt met scherpe of puntige voorwerpen. Anders kan het apparaat beschadigd raken.
- Laat de soldeerbout (apart apparaat/niet meegeleverd) niet onbeheerd achter wanneer deze is ingeschakeld. De soldeerbouthouder kan alleen gedurende een beperkte tijd worden gebruikt als houder voor de soldeerbout.

Veiligheidsvoorschriften voor de omgang met batterijen

Neem bij de omgang met batterijen het volgende in acht:

⚠ WAARSCHUWING!

Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!

-  Laat nieuwe en gebruikte batterijen nooit in kinderhanden terechtkomen.
- Let erop dat batterijen niet ingeslikt worden. Er bestaat gevaar voor chemische verbrandingen.
- Dit apparaat bevat knoopcelbatterijen. Wanneer een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur leiden tot ernstige inwendige verbrandingen, met mogelijk dodelijk gevolg.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als u of iemand anders een batterij heeft ingeslikt of in een lichaamsdeel heeft ingebracht.
- Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij. Bij gebruik van het verkeerde type batterij bestaat er explosiegevaar.
- Gebruik geen verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op te laden.
- Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.

- Gooi batterijen nooit in het vuur of in een hete oven. Er bestaat explosiegevaar.
- Maak batterijen nooit open en vervorm ze nooit. Er bestaat explosiegevaar.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht. Er bestaat explosiegevaar en gevaar voor het vrijkomen van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Stel batterijen niet bloot aan een extreem lage luchtdruk. Er bestaat explosiegevaar en gevaar voor het vrijkomen van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Haal lege batterijen uit het apparaat en voer ze op veilige wijze af.
- Plaats batterijen altijd met de juiste stand van de polen in het apparaat.
- Kan het batterijvak niet correct worden gesloten, gebruik het apparaat dan niet en houd het uit de buurt van kinderen.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Controleer de batterijen regelmatig. Lekkende batterijen kunnen letsel tot gevolg hebben en schade aan het apparaat veroorzaken.

-  Gebruik veiligheidshandschoenen bij lekkende batterijen! Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat en het batterijvak met een droge doek. Voorkom contact van huid en slijmvliezen, in het bijzonder de ogen, met de chemicaliën. Spoel bij contact met de chemicaliën met veel water af en zoek onmiddellijk medische hulp.

Apparaatbeschrijving

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- ➊ Standaard
- ➋ Flexibele kunststof armen
- ➌ Basis
- ➍ Soldeerbouthouder
- ➎ Krokodilklemmen
- ➏ Led-loep
- ➐ Ledlampjes
- ➑ Aan-uitknop
- ➒ Schroef van batterijvakklep
- ➓ Klep batterijvak
- ➑ Batterijvak
- ➒ Knoopcellen

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen (afbeeldingen: zie uitvouwpagina):

- Basis
- Led-loep (met ledlampjes)
- Standaard
- 3 flexibele kunststof armen
- 3 krokodilklemmen
- Soldeerbouthouder
- 3 lithium-knoopcellen LR1130/AG10 (reeds geplaatst)
- Gebruiksaanwijzing

❗ **Opmerking**

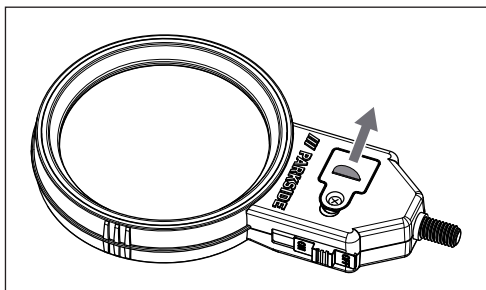
- Controleer of de levering compleet is en of er zichtbare schade is.
- Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is of als er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Technische gegevens

Voeding	3 x 1,5 V  (gelijkstroom)
Vermogen leds	0,23 W
Lichtstroom leds	6,5 lumen
Brandduur leds	ca. 30 uur
Levensduur leds	ca. 25.000 uur
Vergroting loep	2x resp. 4x
Type batterij	Lithium-knoopcel 1,5 V, LR1130/AG10

Vóór het eerste gebruik

- ♦ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en stickers van het apparaat.
- ♦ De knoopcellen 12 zijn al in het apparaat geplaatst. Verwijder de isolatiestrips uit het batterijvak 11 (zie afb. 1).



Afb. 1

Montage

- 1) Schroef de standaard 1 vast op de basis 3.
- 2) Schroef de led-loep 6 vast op de standaard 1.
- 3) Schroef de soldeerbouthouder 4 vast op de basis 3.
- 4) Schroef de drie flexibele kunststof armen 2 met een inbussleutel (niet meegeleverd) vast op de basis 3.
- 5) Schroef de drie krokodilklampen 5 vast op de drie flexibele kunststof armen 2.

Bediening en gebruik

- 1) Klem het te solderen werkstuk vast in een van de krokodilklampen ⑤.
- 2) Zet de aan-uitknop ⑧ op **ON** om de ledlampjes ⑦ in te schakelen.
- 3) Richt de led-loep ⑥ met de ledlampjes ⑦ op het vastgeklemd werkstuk.
- 4) Zet de aan-uitknop ⑧ op **OFF** om de ledlampjes ⑦ uit te schakelen, zodra u klaar bent met solderen.

ⓘ Opmerking

- Gebruik de soldeerbouthouder ④ om de soldeerbout tussentijds neer te zetten.

Batterijen vervangen

- 1) Draai de schroef ⑨ op de klep van het batterijvak ⑩ los met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd).
- 2) Verwijder de klep van het batterijvak ⑩ en haal de lege knoopcellen ⑫ uit het batterijvak ⑪.
- 3) Plaats drie nieuwe lithium-knoopcellen ⑫ van het type 1,5 V, LR1130/AG10 met de kant met de tekst erop in de richting van de aan-uitknop ⑧ wijzend in het batterijvak ⑪.
- 4) Plaats de klep van het batterijvak ⑩ terug op het batterijvak ⑪.
- 5) Bevestig de schroef met een kruiskopschroevendraaier op de klep van het batterijvak ⑩.

Onderhoud en reiniging

- ◆ Het apparaat is onderhoudsvrij. De ledlampjes ⑦ van het apparaat kunnen niet worden vervangen.

❗ LET OP!

- ▶ Gebruik voor de reiniging geen vloeistoffen of schoonmaakmiddelen, omdat die het apparaat kunnen beschadigen.
- ▶ Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- ◆ Reinig het apparaat van buiten met een zachte, droge doek. Gebruik bij sterkere vervuiling een licht bevochtigde doek.
- ◆ Gebruik voor het reinigen van de led-loep ⑥ een droge, pluisvrije doek.

Opbergen

- ◆ Berg het apparaat zodanig op dat de led-loep ⑥ niet kan worden bekrast. Wikkel het apparaat in een zachte doek.
- ◆ Bewaar het apparaat op een droge en schone plaats zonder rechtstreeks zonlicht.

Afvoeren

Geldt alleen voor Frankrijk



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



FR



Het product, de verpak-
king en de gebruiksaan-
wijzing zijn recycleerbaar,

vallen onder de uitgebreide producentenverant-
woordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorge-
kruiste vuilnisbak geeft aan dat dit appa-
raat is onderworpen aan de Richtlijn
2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit

apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met
het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inle-
veren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpun-
ten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

**Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu
en voer producten op een voor het milieu verant-
woorde manier af.**

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

Verwijder de oude batterijen of accu's alsmede lampen indien dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, voordat u het oude apparaat inlevert om het af te voeren en lever ze gescheiden in. Bij vast ingebouwde accu's moet er bij het afvoeren op worden gewezen dat het product een accu bevat.



Voor verdere informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product kunt u terecht bij de milieudienst van uw gemeente.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar.

Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.

Voor Spanje geldt:



De verpakking bevat bestanddelen van papier en/of karton.



De verpakking bevat bestanddelen van plastic en/of metaal.

Batterijen afvoeren



Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten.

De zware metalen worden aangeduid met behulp van letters onder een symbool: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Gooi batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in.

Lever batterijen/accu's in ontladen toestand in.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. De garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen kunnen worden beschouwd, bijv. zaagbladen, reservemesjes, schuurpapier enz. of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Garantie geldt niet bij

- normale afname van de accucapaciteit
- commercieel/bedrijfsmatig gebruik van het product
- beschadiging of modificatie van het product door de klant
- niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, bedieningsfouten
- schade door natuurrampen

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 484595_2501 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.

- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch contact op met de hierna genoemde serviceafdeling. Of gebruik ons contactformulier, dat u op parkside-diy.com in de categorie Service vindt.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar parkside-diy.com. Selecteer uw land en zoek via het zoekvenster de gebruiksaanwijzingen op.

Door invoer van het artikelnummer (IAN) 484595_2501 gaat u naar de gebruiksaanwijzing voor uw artikel.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0229556

Contactformulier op parkside-diy.com

BE Service België

Tel.: 0800 12614

Contactformulier op parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.
Neem eerst contact op met het opgegeven service-
adres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Informace k tomuto návodu k obsluze	94
Použití v souladu s určením	94
Použitá výstražná upozornění a symboly	95
Bezpečnost	96
Všeobecné bezpečnostní pokyny	96
Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi .	98
Popis přístroje	100
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě . . .	100
Technické údaje.	101
Před prvním provozem	102
Montáž	102
Obsluha a provoz.	103
Výměna baterie	103
Údržba a čištění.	104
Skladování	104
Likvidace	105
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	108
Servis	111
Dovozce	111

Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.



Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Výrobek je určen pro 2- nebo 4násobné zvětšení předmětů. Integrované LED diody slouží pouze pro lepší kontrastování a vizualizaci zvětšovaného předmětu bez stínu. Výrobek má také tři upevňovací svorky a držák páječky.

Jiné použití nebo úpravy výrobku jsou považovány za použití v rozporu s určením a mohou vést ke zranění a poškození. Výrobce nenese odpovědnost za zranění nebo škody způsobené nesprávným použitím tohoto výrobku.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití ve vnitřních prostorách. Výrobek není určen pro komerční ani jiné použití.

Tento výrobek není vhodný pro osvětlení místnosti v domácnosti.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VAROVÁNÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇE! Varovný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇE“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.

	Baterie uschovejte mimo dosah dětí!
	Přečtěte si návod!
	Noste ochranné brýle!
	Noste ochranné rukavice!
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Tento odstavec obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, které se týkají konkrétně tohoto přístroje. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny, abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo vážného zranění.

- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Přístroj neuvádějte do provozu, pokud je poškozen.
- Přístroj chraňte před mokrem a vlhkem. Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin!
- Neprovádějte na přístroji žádné změny nebo opravy. LED nelze a nesmí se vyměňovat. Pokud dojde k výpadku LED na konci jejich životnosti, musí být celý přístroj nahrazen.
- Nikdy se nedívejte přes přístroj do slunce nebo jiných zdrojů světla. To může mít za následek vážné poranění očí.

! POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

-  Nikdy nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření nebo jiným zdrojům světla. Přístroj nikdy neponechávejte bez dozoru. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru v důsledku soustředěných světelných paprsků a tepla.
- Přístroj musí být skladován v prostředí bez přímého slunečního záření.
- Přístroj nevystavujte extrémním teplotám nebo silnému mechanickému zatížení. V opačném případě může dojít k deformaci přístroje.
- Dbejte, aby lupa nepřišla do styku s ostrými nebo špičatými předměty. Jinak může dojít k poškození přístroje.
- Páječku (samostatný přístroj/není součástí dodávky) nenechávejte bez dozoru, pokud je zapnutá. Držák páječky je vhodný pouze k jejímu časově omezenému přidržení.

Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

Pro manipulaci s bateriemi respektujte následující pokyny:

VAROVÁNÍ!

Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

-  Nikdy nedovolte, aby se nové a použité baterie dostaly do rukou dětem.
- Dbejte na to, aby baterie nebyly pozřeny. Hrozí nebezpečí poleptání.
- Tento přístroj obsahuje knoflíkové baterie. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to během 2 hodin vést k těžkým vnitřním popáleninám a smrti.
- Pokud dojde ke spolknutí nebo zavedení baterie do části těla vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte výlučně uvedený typ baterie. Při použití nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo horké trouby. Hrozí nebezpečí výbuchu.

- Baterie neotevírejte ani nedeformujte. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření. Hrozí nebezpečí výbuchu a uvolnění hořlavých kapalin nebo plynů.
- Baterie nevystavujte extrémně nízkému tlaku vzduchu. Hrozí nebezpečí výbuchu a uvolnění hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nezkratujte připojovací svorky.
- Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- Pokud přihrádku na baterii již nelze bezpečně zavřít, přístroj nepoužívejte a udržujte ho mimo dosah dětí.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.
-  Při manipulaci s vyteklými bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Popis přístroje

(zobrazení viz výklopná strana)

- ❶** stojan
- ❷** pružná ramena z plastu
- ❸** základna
- ❹** držák páječky
- ❺** krokosvorka
- ❻** LED lupa
- ❼** kontrolky LED
- ❽** vypínač
- ❾** šroub krytu přihrádky na baterie
- ❿** kryt přihrádky na baterie
- ⓫** přihrádka na baterie
- ⓬** knoflíkové baterie

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů (obrázky viz výklopná strana):

- základna
- LED lupa (s kontrolkami LED)
- stojan
- 3 pružná ramena z plastu
- 3 krokosvorky
- držák páječky
- 3 lithiové knoflíkové články LR1130/AG10 (již vložené)
- návod k obsluze

i Upozornění

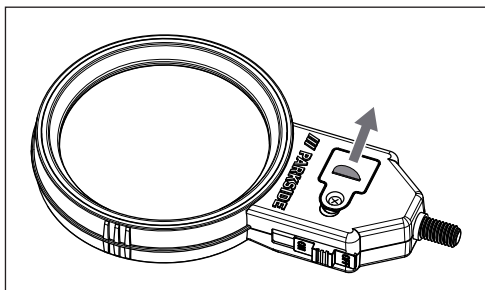
- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Technické údaje

Napájecí napětí	3× 1,5 V  (stejnoseměrný proud)
Výkon LED	0,23 W
Světelný tok LED	6,5 lumenu
Doba osvětlení LED	cca 30 hodin
Životnost LED	cca 25 000 hod.
Zvětšení lupy	2- nebo 4násobné
Typ baterie	Lithiový knoflíkový článek 1,5 V, LR1130/AG10

Před prvním provozem

- ♦ Z přístroje odstraňte veškeré obalové materiály a nálepky.
- ♦ Knoflíkové články 12 jsou již vloženy v přístroji. Odstraňte izolační pásku z přihrádky na baterie 11 (viz obr. 1).



Obr. 1

Montáž

- 1) Přišroubujte stojan 1 k základně 3.
- 2) Přišroubujte LED lupu 6 ke stojanu 1.
- 3) Přišroubujte držák páječky 4 k základně 3.
- 4) Pomocí šestihranného klíče (není součástí dodávky) přišroubujte tři pružná ramena z plastu 2 k základně 3.
- 5) Přišroubujte tři krokosvorky 5 ke třem pružným ramenům z plastu 2.

Obsluha a provoz

- 1) Obrobek určený k pájení upněte do jedné z krokosvorek **5**.
- 2) Přepněte vypínač **8** na **ON**, abyste kontrolky LED **7** zapnuli.
- 3) Namiřte LED lupu **6** s kontrolkami LED **7** na upnutý obrobek.
- 4) Po dokončení pájení nastavte vypínač **8** na **OFF**, abyste vypnuli kontrolky LED **7**.

i Upozornění

- Použijte držák páječky **4** k průběžnému odkládání.

Výměna baterie

- 1) Povolte šroub **9** na krytu přihrádky na baterie **10** křížovým šroubovákem (není součástí dodávky).
- 2) Odstraňte kryt přihrádky na baterie **10** a vyjměte prázdné knoflíkové články **12** z přihrádky na baterie **11**.
- 3) Vložte tři nové lithiové knoflíkové články **12** typu 1,5 V, LR1130/AG10 popsanou stranou ve směru vypínače **8** ukazující do přihrádky na baterie **11**.
- 4) Kryt přihrádky na baterie **10** opět nasadte na přihrádku na baterie **11**.
- 5) Pomocí křížového šroubováku upevněte šroub ke krytu přihrádky na baterie **10**.

Údržba a čištění

- ◆ Příklad je bezúdržbový. Kontrolky LED 7 přístroje nelze vyměňovat.

! POZOR!

- ▶ K čištění nepoužívejte kapaliny ani čisticí prostředky, protože mohou přístroj poškodit.
- ▶ Příklad nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin!
- ◆ Příklad čistěte pouze zvenčí měkkým a suchým hadříkem. Na silnější znečištění použijte mírně navlhčený hadřík.
- ◆ K čištění LED lupy 6 použijte suchý hadřík, který nepouští vlákna.

Skladování

- ◆ Pokud přístroj nepoužíváte, uschovejte jej tak, aby nedošlo k poškrábání LED lupy 6. Příklad zabalte do měkkého hadříku.
- ◆ Příklad uchovávejte na suchém a čistém místě bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Platí pouze pro Francii



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



FR



Výrobek, obal a návod k
obsluze jsou recyklova-
telné, podléhají rozšířené

odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Likvidace přístroje



Vedle umístěný symbol přeškrtnuté
pojízdné popelnice na kolečkách označu-
je, že tento přístroj podléhá směrnici

č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že

tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí
likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí
se odevzdat v určených sběrných místech či dvo-
rech nebo podnicích oprávněných k nakládání s od-
pady.

**Tato likvidace je pro vás zdarma. Chraňte životní
prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

Je-li to možné bez zničení vysloužilého přístroje, vyjměte staré baterie nebo akumulátory a žárovky před odevzdáním přístroje k likvidaci a dopravte je do odděleného sběru. Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.



Informace o dalších možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný.

Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztrďte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Pro Španělsko platí:



Obal obsahuje papír a/nebo lepenku.



Obal obsahuje plast a/nebo kov.

Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci,

specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 484595_2501 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parkside-diy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadáním

čísla výrobku (IAN) 484595_2501 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800023611

Kontaktní formulář na parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

Informacje o instrukcji obsługi	114
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem . . .	114
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	115
Bezpieczeństwo	117
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.	117
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami	119
Opis urządzenia	121
Zakres dostawy i przegląd po transporcie . .	122
Dane techniczne	123
Przed pierwszym uruchomieniem	124
Montaż	124
Obsługa i eksploatacja	125
Wymiana baterii.	125
Konserwacja i czyszczenie	126
Przechowywanie	126
Utylizacja	127
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH . . .	130
Serwis.	133
Importer	134

Informacje o instrukcji obsługi

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do 2-krotnego lub 4-krotnego powiększania przedmiotów. Zintegrowane diody LED służą jedynie do zapewnienia lepszego kontrastu i wizualizacji powiększanego przedmiotu bez cieni. Ponadto produkt ma trzy zaciski mocujące oraz jeden uchwyt lutownicy.

Inne zastosowania lub modyfikacje produktu są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i wiążą się z niebezpieczeństwem obrażeń oraz uszkodzeniami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych zastosowań.

Ten produkt nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w domu.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących wskazówek ostrzegawczych i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wskazówka ostrzegawcza zawierająca ten symbol i słowo sygnalizacyjne „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Wskazówka ostrzegawcza z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

	PRZESTROGA! Wskazówka ostrzegawcza z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Wskazówka ostrzegawcza z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Baterie należy trzymać z dala od dzieci!
	Przeczytaj instrukcję obsługi!
	Noś okulary ochronne!
	Nosić rękawice ochronne!
	Prąd/napięcie stałe

Bezpieczeństwo

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

Ten punkt zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, obowiązujące specjalnie dla tego urządzenia. Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie te wskazówki bezpieczeństwa, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń ciała.

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, gdy jest uszkodzone.
- Chroń urządzenie przed wilgocią i wilgotnością. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!

- Nie dokonuj żadnych zmian ani napraw w urządzeniu. Nie można i nie wolno wymieniać diod LED. Jeśli diody LED po zakończeniu okresu eksploatacji przestaną działać, należy wymienić całe urządzenie.
- Nigdy nie patrz przez urządzenie w słońce lub w inne źródła światła. Skutkiem mogą być poważne obrażenia oczu.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

-  Nigdy nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub innego źródła światła. Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru. W innej sytuacji występuje niebezpieczeństwo pożaru z powodu skupionych promieni światła i skupionej wysokiej temperatury.
- Urządzenie musi być przechowywane w miejscu bez bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Urządzenia nie wolno wystawiać na działanie skrajnych temperatur ani silnych obciążeń mechanicznych. W przeciwnym razie może dojść do deformacji urządzenia.
- Zwróć uwagę, aby lupa nie stykała się z przedmiotami ostrymi lub ostro zakończonymi. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

- Nie pozostawiaj lutownicy (oddzielne urządzenie / nie znajduje się w zakresie dostawy) bez nadzoru, kiedy jest włączona. Uchwyt lutownicy jest odpowiedni do trzymania lutownicy tylko przez ograniczony czas.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami

Podczas obchodzenia się z bateriami należy przestrzegać następujących zasad:

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

-  Nigdy nie dopuszczaj, aby baterie dostały się w ręce dzieci.
- Uważaj, aby nie doszło do połknięcia baterii. Zagrożenie poparzeniami chemicznymi.
- W urządzeniu tym znajdują się baterie pastylkowe. Połknięcie baterii pastylkowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć w ciągu 2 godzin.
- Jeśli Ty lub ktoś inny połknie baterię lub włoży ją do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Stosuj wyłącznie baterie podanego typu. W przypadku użycia baterii niewłaściwego typu istnieje ryzyko eksplozji.

- Nie stosuj różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych razem.
- Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani gorącego pieca. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- Nigdy nie otwieraj ani nie deformuj baterii. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko wybuchu oraz ryzyko uwolnienia łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie wystawiaj akumulatorów na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza. Istnieje ryzyko wybuchu oraz ryzyko uwolnienia łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie zwieraj zacisków połączeniowych.
- Wyjmij z urządzenia zużyte baterie i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- Baterie zawsze wkładaj do urządzenia z zachowaniem właściwej biegunowości.
- Nie używaj urządzenia i trzymaj je z dala od dzieci, jeśli nie można już bezpiecznie zamknąć wnęki na baterie.
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.

- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające baterie mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
-  W przypadku wycieku z baterii używaj rękawic ochronnych! Oczyszczyć styki baterii i urządzenia oraz wnękę na baterie suchą szmatką. Unikaj kontaktu skóry i błon śluzowych, zwłaszcza oczu, z chemikaliami. W przypadku kontaktu z substancją chemiczną należy spłukać dane miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie skontaktować z pomocą lekarskiej.

Opis urządzenia

(Ilustracje - patrz rozkładana okładka)

- 1** Stojak
- 2** Elastyczne ramiona z tworzywa sztucznego
- 3** Podstawa
- 4** Uchwyt lutownicy
- 5** Zaciski krokodylkowe
- 6** Lupa LED
- 7** Lampki LED
- 8** Włącznik/wyłącznik
- 9** Śruba pokrywki wnęki na baterie
- 10** Pokrywka wnęki na baterie
- 11** Wnęka na baterie
- 12** Baterie pastylkowe

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy (ilustracje - patrz rozkładana okładka):

- Podstawa
- Lupa LED (z lampkami LED)
- Stojak
- 3 elastyczne ramiona z tworzywa sztucznego
- 3 zaciski krokodylkowe
- Uchwyt lutownicy
- 3 litowe baterie pastylkowe LR1130/AG10 (już włożone)
- Instrukcja obsługi

i Wskazówka

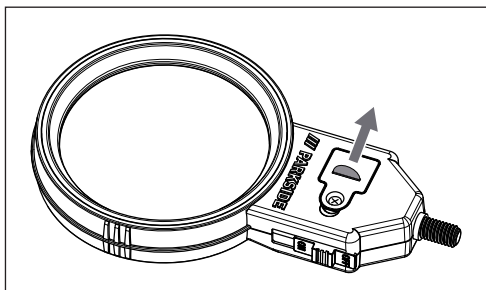
- ▶ Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Dane techniczne

Zasilanie elektryczne	3 x 1,5 V  (prąd stały)
Diody LED mocy	0,23 W
Diody LED strumienia świetlnego	6,5 lumena
Czas świecenia diod LED	ok. 30 godzin
Długość okresu eksploatacji diod LED	ok. 25 000 godzin
Powiększenie lupy	2-krotne lub 4-krotne
Typ baterii	Litowa bateria pastylkowa 1,5 V, LR1130/AG10

Przed pierwszym uruchomieniem

- ◆ Usuń wszystkie elementy opakowania i naklejki z urządzenia.
- ◆ Baterie pastylkowe ❶ są już włożone w urządzeniu. Zdejmij pasek izolacyjny z wnętrza na baterie ❶ (patrz rys. 1).



Rys. 1

Montaż

- 1) Przykręć stojak ❶ do podstawy ❸.
- 2) Przykręć lupę LED ❷ do stojaka ❶.
- 3) Przykręć uchwyt lutownicy ❹ do podstawy ❸.
- 4) Przykręć trzy elastyczne ramiona z tworzywa sztucznego ❺ do podstawy ❸ kluczem sześciokątnym (nie znajduje się w zakresie dostawy).
- 5) Przykręć trzy zaciski krokodylkowe ❻ do trzech elastycznych ramion z tworzywa sztucznego ❺.

Obsługa i eksploatacja

- 1) Zamocuj lutowany przedmiot obrabiany w zaciskach krokodylkowych ❸.
- 2) Przetaw włącznik/wyłącznik ❸ w położenie **ON**, aby włączyć lampki LED ❹.
- 3) Wyrównaj lupę LED ❺ z lampkami LED ❹ na zamocowany przedmiot obrabiany.
- 4) Ustaw włącznik/wyłącznik ❸ w położenie **OFF**, aby wyłączyć lampki LED ❹ po zakończeniu procesu lutowania.

❶ Wskazówka

- Używaj uchwyty lutownicy ❷, aby tymczasowo odłożyć lutownicę.

Wymiana baterii

- 1) Odkręć śrubę ❶ na pokrywce wnęki na baterie ❷ za pomocą śrubokręta krzyżakowego (brak w zestawie).
- 2) Zdejmij osłonę wnęki na baterie ❷ i wyjmij puste baterie pastylkowe ❸ z wnęki na baterie ❸.
- 3) Włóż trzy nowe litowe baterie pastylkowe ❸ typu 1,5 V, LR1130/AG10 opisaną stroną w kierunku włącznika/wyłącznika ❸ do wnęki na baterie ❸.
- 4) Załóż ponownie pokrywkę wnęki baterii ❷ na wnękę na baterie ❸.
- 5) Za pomocą śrubokręta krzyżakowego dokręć śrubę z ponownie na pokrywce wnęki na baterie ❷.

Konserwacja i czyszczenie

- ◆ Urządzenie jest bezobsługowe. Nie można wymieniać lampek LED ⑦ urządzenia.
- ❗ **UWAGA!**
 - ▶ Nie używaj do czyszczenia cieczy ani środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić urządzenie.
 - ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach!
- ◆ Czyść urządzenie z zewnątrz miękką, suchą szmatką. Do usuwania silniejszych zanieczyszczeń używaj lekko zwilżonej ściereczki.
- ◆ Do czyszczenia lupy LED ⑥ używaj suchej i niestrzępiącej się ściěrki.

Przechowywanie

- ◆ Gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je tak, aby lupa LED ⑥ nie została zarysowana. Owiń urządzenie w miękką ściěrkę.
- ◆ Urządzenie przechowuj w suchym i czystym miejscu, bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja

Dotyczy wyłącznie Francji



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produkt, opakowanie
nadają i instrukcja ob-
sługi się do recyklingu,

podlegają rozszerzonej odpowiedzialności produ-
centa i są zbierane selektywnie.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego
pojemnika na śmieci na kółkach oznacza,
że urządzenie to podlega postanowieniom
dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta sta-

nowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać
do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je
oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki, za-
kładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

**Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń
środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy
sposób.**

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem go do utylizacji należy wyjąć z niego zużyte baterie lub akumulatory oraz lampy i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując urządzenie do utylizacji należy poinformować, że zawiera ono wbudowany akumulator.



O pozostałych możliwościach utylizacji wysłużonego produktu można dowiedzieć się w swoim urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Elementy opakowania są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu.

Zbędne elementy opakowania należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Zasady dla Hiszpanii:



Opakowanie zawiera elementy z papieru i/lub tektury.



Opakowanie zawiera elementy z plastiku i/lub metalu.

Utylizacja baterii



Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska oddając je do odpowiednich punktów (sprzedawca, wyspecjalizowany sklep, publiczne zakłady komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Zawarte w nim metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych, lecz należy oddać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów.

Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczoty, ostrza wymienne, papier ścierny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Gwarancja nie dotyczy

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 484595_2501 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.

- W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie parkside-diy.com możesz zobaczyć i pobrać tę oraz wiele innych podręczników. Za pomocą tego kodu QR przejdziesz bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i wyszukaj w oknie wyszukiwania instrukcje

obsługi. Wpisując numer artykułu (IAN) 484595_2501 przejdziesz do instrukcji obsługi artykułu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Informácie o tomto návode na obsluhu	136
Používanie v súlade s určeným účelom	136
Použitie výstražné upozornenia a symboly . .	137
Bezpečnosť	139
Všeobecné bezpečnostné pokyny	139
Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami	140
Opis prístroja	143
Rozsah dodávky a kontrola po preprave . . .	143
Technické údaje.	144
Pred prvým použitím.	145
Montáž	145
Obsluha a prevádzka	146
Výmena batérie	146
Údržba a čistenie.	147
Uskladnenie	147
Likvidácia	148
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	151
Servis	154
Dovozca	154

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na 2-násobné, prípadne 4-násobné zväčšenie objektov. Integrované LED diódy slúžia výhradne pre lepší kontrast a vizualizáciu objektov, ktoré majú byť zväčšené, bez tieňa. Výrobok má okrem toho tri upevňovacie svorky a držiak spájkovačky.

Ostatné spôsoby použitia alebo modifikácie výrobku sa nepovažujú za používanie v súlade s určeným účelom a sú spojené s nebezpečenstvom úrazu a poškodení. Výrobca nepreberá zodpovednosť za poranenia alebo škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania tohto výrobku v rozpore s určeným účelom.

Výrobok je určený len na používanie v interiéri.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie ani iné aplikácie.

Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie priestorov v domácnosti.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):



NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.



VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecné škody.
	Upozornenie: Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Batérie uchovávajte mimo dosahu detí!
	Prečítajte si návod!
	Noste ochranné okuliare!
	Noste ochranné rukavice!
==	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Táto časť obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny, ktoré platia špeciálne pre tento prístroj. Pred použitím prístroja si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo vážnym poraneniam.

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Neuvádzajte prístroj do prevádzky, ak je poškodený.
- Prístroj chráňte pred vlhkosťou. Prístroj nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín!
- Na prístroji nevykonávajte žiadne zmeny ani opravy. LED žiarovky sa nedajú ani nesmú vymeniť. Ak LED žiarovky doslúžia, musí sa vymeniť celý prístroj.
- Nikdy sa cez prístroj nepozerajte do slnka alebo iných zdrojov svetla. Následkom môžu byť vážne poranenia očí.

❗ POZOR! VECNÉ ŠKODY!

-  Prístroj nikdy nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani iným zdrojom svetla. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru. V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo požiaru v dôsledku koncentrovaných svetelných lúčov a akumulovaného tepla.
- Prístroj sa musí skladovať v prostredí bez priameho slnečného žiarenia.
- Prístroj nevystavujte extrémnym teplotám ani silným mechanickým zaťaženiam. V opačnom prípade môže dôjsť k deformácii prístroja.
- Dajte pozor, aby lupa neprišla do styku so špicatými alebo ostrými predmetmi. V opačnom prípade sa môže prístroj poškodiť.
- Zapnutú spájkovačku (samostatný prístroj/nie je súčasťou dodávky) nenechávajte bez dozoru. Držiak spájkovačky je vhodný na držanie spájkovačky iba na obmedzený čas.

Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami

Pri manipulácii s batériami dodržiavajte nasledujúce pokyny:

⚠ VÝSTRAHA!

Pri nesprávnej manipulácii s batériami môže dôjsť k požiaru, výbuchu, vytečeniu nebezpečných látok alebo iným nebezpečným situáciám!

-  Nikdy nedovoľte, aby sa nové a použité batérie dostali do rúk detí.
- Dbajte na to, aby batérie nikto neprehltol. Hrozí nebezpečenstvo chemických popálenín.
- Tento prístroj obsahuje gombíkové batérie.
Ak dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže do 2 hodín dôjsť k ťažkým vnútorným popáleninám a k smrti.
- Ak vy alebo iná osoba prehltnete batériu alebo ju zavediete do nejakej časti tela, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte výlučne uvedený typ batérií. Keď sa používa nesprávny typ batérie, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
- Batérie, ktoré nie sú nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Batérie nikdy nelikvidujte v ohni ani v horúcej peci. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a nebezpečenstvo uvoľnenia horľavých kvapalín alebo plynov.

- Batérie nevystavujte extrémne nízkemu tlaku vzduchu. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a nebezpečenstvo uvoľnenia horľavých kvapalín alebo plynov.
- Pripojovacie svorky neskratujte.
- Vyberte vybité batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
- Batérie vkladajte do prístroja vždy so správnou polaritou.
- Ak priehradku na batérie nie je možné bezpečne zatvoriť, prístroj nepoužívajte a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
-  V prípade vytečených batérií používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí, s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Opis prístroja

(obrázky pozri na roztváracej strane)

- 1** Stojan
- 2** Flexibilné ramená z plastu
- 3** Základňa
- 4** Držiak spájkovačky
- 5** Krokosvorky
- 6** LED svetidlo s lupou
- 7** LED diódy
- 8** Spínač ZAP/VYP
- 9** Skrutka veka priehradky na batérie
- 10** Veko priehradky na batérie
- 11** Priehradka na batérie
- 12** Gombíkové batérie

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

Dodané boli nasledujúce komponenty
(obrázky pozri na roztváracej strane):

- základňa
- LED svetidlo s lupou (s LED diódami)
- stojan
- 3 flexibilné ramená z plastu
- 3 krokosvorky
- držiak spájkovačky
- 3 lítiové gombíkové batérie LR1130/AG10
(už vložené)
- návod na obsluhu

i Upozornenie

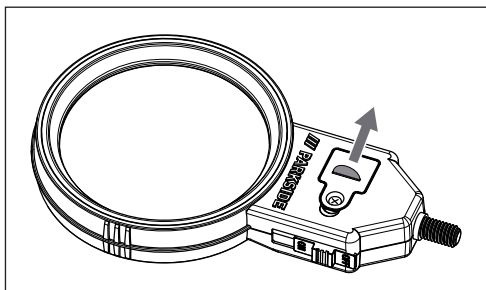
- ▶ Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo prepravou sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Technické údaje

Napájacie napätie	3x 1,5 V  (jednosmerný prúd)
Výkon LED	0,23 W
Svetelný tok LED	6,5 lúmenu
Čas svietenia LED	cca 30 hodín
Životnosť LED	cca 25 000 hodín
Zväčšenie lupy	2-násobné, prípadne 4-násobné
Typ batérie	lítiová gombíková batéria 1,5 V, LR1130/AG10

Pred prvým použitím

- ♦ Z prístroja odstráňte všetky obalové materiály a nálepky.
- ♦ Gombíkové batérie **12** sú už vložené do prístroja. Odstráňte izolačnú pásku z priehradky na batérie **11** (pozri obr. 1).



Obr. 1

Montáž

- 1) Pevne priskrutkujte stojan **1** na základňu **3**.
- 2) Pevne priskrutkujte LED svietidlo s lupou **6** na stojan **1**.
- 3) Pevne priskrutkujte držiak spájkovačky **4** na základňu **3**.
- 4) Pevne priskrutkujte tri flexibilné ramená z plastu **2** na základňu **3** pomocou šesťhranného kľúča (nie je súčasťou dodávky).
- 5) Pevne priskrutkujte tri krokosvorky **5** na tri flexibilné ramená z plastu **2**.

Obsluha a prevádzka

- 1) Upnite obrobok, ktorý sa má spájať, do jednej z krokosvoriek ⑤.
- 2) Spínač ZAP/VYP ⑧ nastavte do polohy **ON**, aby ste zapli LED diódy ⑦.
- 3) Nasmerujte LED svetidlo s lupou ⑥ s LED diódami ⑦ na upnutý obrobok.
- 4) Po ukončení spájkovania nastavte spínač ZAP/VYP ⑧ na **OFF**, aby ste vypili LED diódy ⑦.

i Upozornenie

- Na dočasné odloženie spájkovačky používajte držiak spájkovačky ④.

Výmena batérie

- 1) Uvoľnite skrutku ⑨ na veku priehradky na batérie ⑩ pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
- 2) Odstráňte veko priehradky na batérie ⑩ a vyberte prázdne gombíkové batérie ⑫ z priehradky na batérie ⑪.
- 3) Vložte tri nové lítiové gombíkové batérie ⑫ typu 1,5 V, LR1130/AG10 popísanou stranou v smere spínača ZAP/VYP ⑧ do priehradky na batérie ⑪.
- 4) Nasadte veko priehradky na batérie ⑩ opäť na priehradku na batérie ⑪.
- 5) Upevnite skrutku pomocou krížového skrutkovača na veko priehradky na batérie ⑩.

Údržba a čistenie

- ♦ Tento prístroj si nevyžaduje údržbu. LED diódy ⑦ prístroja sa nedajú vymieňať.

❗ POZOR!

- ▶ Na čistenie nepoužívajte žiadne tekutiny ani čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť prístroj.
- ▶ Prístroj nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín!
- ♦ Prístroj čistite iba zvonku mäkkou, suchou handričkou. Pri väčšom znečistení použite mierne navlhčenú handričku.
- ♦ Na čistenie LED svetidla s lupou ⑥ používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Uskladnenie

- ♦ Ak prístroj nepoužívate, uschovajte ho tak, aby sa LED svetidlo s lupou ⑥ nepoškriabalo. Prístroj zabalte do mäkkej handričky.
- ♦ Prístroj skladujte na suchom a čistom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko

**FR**

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**FR****FR**

Produkt, obal a návod na
obsahu sú recyklovateľ-
né, podliehajú rozšírenej

zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby
na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj
podlieha smernici 2012/19/EU. Táto smer-
nica stanovuje, že tento prístroj nesmiete

po uplynutí času používania likvidovať s bežným
domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať
na špeciálne zriadených zberných miestach, v zber-
ných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu
odpadov.

**Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte
životné prostredie a likvidujte odpad správne.**

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť za ich vymazanie skôr, ako ho odovzdáte.

Pokiaľ je to možné bez zničenia starého prístroja, skôr ako starý prístroj odovzdáte na likvidáciu, vyberte staré batérie alebo akumulátory, ako aj diódy a odovzdajte ich na samostatný zber. V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať.

Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne.

Obalové materiály sú označené skratkami

(a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka,

80 – 98: kompozitné materiály.

Pre Španielsko platí:

ES/PT



Obal obsahuje zložky papiera
a/alebo lepenky.

ES/PT



Obal obsahuje zložky plastu
a/alebo kovu.

Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete taktiež záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násillia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 484595_2501 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnuť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhládajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 484595_2501 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Información sobre estas instrucciones de uso	156
Uso previsto	156
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	157
Seguridad	159
Indicaciones generales de seguridad.	159
Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas.	161
Descripción del aparato	163
Volumen de suministro e inspección de transporte	164
Características técnicas	165
Antes del primer uso	166
Montaje	166
Manejo y funcionamiento	167
Cambio de las pilas	167
Mantenimiento y limpieza	168
Almacenamiento	168
Desecho	169
Garantía de Kompernass Handels GmbH	172
Asistencia técnica	175
Importador	176

Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.



Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este producto está previsto para ver objetos con un aumento doble o cuádruple. Los ledes integrados sirven exclusivamente para obtener un mejor contraste y visualizar sin sombras los objetos que pretendan observarse con aumento. Además, el producto dispone de tres pinzas de fijación y de un soporte para el soldador.

La utilización del producto para otros fines o su modificación se consideran contrarias al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por las lesiones o daños causados por una utilización de este producto contraria a su uso previsto.

Además, el producto está previsto exclusivamente para su uso en estancias interiores. Este producto no es apto para su uso comercial ni para otras aplicaciones.

Este producto no es apto para la iluminación de estancias domésticas.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.

	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: la indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños!
	¡Lea las instrucciones de uso!
	¡Utilice gafas de protección!
	¡Utilice guantes de protección!
	Corriente/tensión continua

Seguridad

Indicaciones generales de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Esta sección contiene indicaciones de seguridad importantes de validez específica para este aparato. Lea cuidadosamente estas indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato para evitar el peligro de descarga eléctrica o de lesiones graves.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- No siga utilizando el aparato si está dañado.
- Proteja el aparato contra los líquidos y la humedad. ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!

- No realice modificaciones ni reparaciones en el aparato. Los ledes no pueden ni deben cambiarse. Si los ledes se averían al final de su vida útil, debe sustituirse el aparato entero.
- No utilice nunca el aparato para mirar al sol ni a otras fuentes de luz. De lo contrario, podría sufrir lesiones oculares graves.

❗ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

-  No exponga nunca el aparato a la luz solar directa ni a otras fuentes de luz. No deje nunca el aparato sin vigilancia. De lo contrario, existe peligro de incendio por la concentración de los rayos de luz y del calor.
- Debe guardarse el aparato en un entorno protegido de la radiación solar directa.
- No someta el aparato a temperaturas extremas ni a grandes cargas mecánicas. De lo contrario, podría deformarse.
- Asegúrese de que la lupa no entre en contacto con objetos afilados o puntiagudos. De lo contrario, podría dañarse el aparato.
- No deje el soldador (aparato aparte/no se incluye en el volumen de suministro) desatendido mientras esté encendido. El soporte del soldador solo está previsto para sujetar el soldador durante un tiempo limitado.

Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas

Tenga en cuenta lo siguiente a la hora de manipular pilas:

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

-  Mantenga las pilas nuevas y usadas siempre fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que no se ingieran las pilas. Existe peligro de quemaduras químicas.
- Este producto contiene pilas de botón. La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras internas graves e incluso la muerte en un plazo de 2 horas.
- Si usted u otra persona han ingerido o se han introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, busquen inmediatamente asistencia médica.
- Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado. Si se utiliza un tipo distinto, existe peligro de explosión.
- No utilice tipos distintos de pilas ni pilas nuevas y gastadas a la vez.
- No recargue nunca las pilas no recargables.
- No tire nunca las pilas al fuego o al agua.

- No deseche nunca las pilas tirándolas al fuego ni introduciéndolas en un horno caliente. Existe peligro de explosión.
- No abra o deforme nunca las pilas. Existe peligro de explosión.
- No exponga las pilas a temperaturas elevadas ni a la radiación solar directa. Existe peligro de explosión y de liberación de líquidos o gases inflamables.
- No exponga las pilas a una presión atmosférica extremadamente baja. Existe peligro de explosión y de liberación de líquidos o gases inflamables.
- No cortocircuite los contactos.
- Retire las pilas gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
- Introduzca siempre las pilas con la polaridad correcta en el aparato.
- Si el compartimento para pilas no puede cerrarse correctamente, no utilice el aparato y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- Revise las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden provocar lesiones y dañar el aparato.

-  ¡Utilice guantes de protección si las pilas tienen fugas! Limpie los contactos de la pila y del aparato, así como el compartimento para pilas, con un paño seco. Evite el contacto de la piel y las mucosas, especialmente de los ojos, con los productos químicos. En caso de contacto, elimine los productos químicos aclarando la zona afectada con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- ❶ Soporte
- ❷ Brazos flexibles de plástico
- ❸ Base
- ❹ Soporte del soldador
- ❺ Pinzas de cocodrilo
- ❻ Lupa con led
- ❼ Luces led
- ❽ Interruptor de encendido/apagado
- ❾ Tornillo de la tapa del compartimento para pilas
- ❿ Tapa del compartimento para pilas
- ⓫ Compartimento para pilas
- ⓬ Pilas de botón

Volumen de suministro e inspección de transporte

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes (consulte las ilustraciones de la página desplegable):

- Base
- Lupa con led (con luces led)
- Soporte
- 3 brazos flexibles de plástico
- 3 pinzas de cocodrilo
- Soporte del soldador
- 3 pilas de botón de litio LR1130/AG10 (ya introducidas)
- Instrucciones de uso

i Indicación

- Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Características técnicas

Alimentación de tensión	3 pilas de 1,5 V --- (corriente continua)
Potencia de los ledes	0,23 W
Flujo luminoso de los ledes	6,5 lúmenes
Duración de la luz de los ledes	Aprox. 30 horas
Vida útil de los ledes	Aprox. 25 000 horas
Aumento de la lupa	Doble o cuádruple
Tipo de pila	Pila de botón de litio de 1,5 V, LR1130/AG10

Antes del primer uso

- ♦ Retire todo el material de embalaje y los adhesivos del aparato.
- ♦ Las pilas de botón 12 ya están insertadas en el aparato. Retire la tira aislante del compartimento para pilas 11 (consulte la fig. 1).

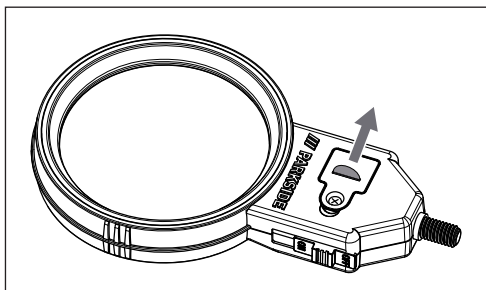


Fig. 1

Montaje

- 1) Enrosque firmemente el soporte 1 a la base 3.
- 2) Enrosque firmemente la lupa con led 6 al soporte 1.
- 3) Enrosque firmemente el soporte del soldador 4 a la base 3.
- 4) Enrosque firmemente los tres brazos flexibles de plástico 2 a la base 3 con una llave hexagonal (no se incluye en el volumen de suministro).
- 5) Enrosque firmemente las tres pinzas de coco-drilo 5 a los tres brazos flexibles de plástico 2.

Manejo y funcionamiento

- 1) Fije la pieza de trabajo que deba soldarse en una de las pinzas de cocodrilo ❸.
- 2) Ajuste el interruptor de encendido/apagado ❸ en la posición **ON** (encendido) para encender las luces led ❷.
- 3) Oriente la lupa con led ❹ con las luces led ❷ hacia la pieza de trabajo fijada.
- 4) Ajuste el interruptor de encendido/apagado ❸ en la posición **OFF** (apagado) para apagar las luces led ❷ cuando haya finalizado la soldadura.

❶ **Indicación**

- Utilice el soporte del soldador ❹ para posar temporalmente el soldador durante la tarea.

Cambio de las pilas

- 1) Retire el tornillo ❾ de la tapa del compartimento para pilas ❿ con un destornillador de estrella (no se incluye en el volumen de suministro).
- 2) Retire la tapa del compartimento para pilas ❿ y extraiga las pilas de botón ⓫ gastadas del compartimento para pilas ⓪.
- 3) Inserte tres pilas de botón de litio ⓫ nuevas del tipo 1,5 V, LR1130/AG10 con el lado escrito orientado hacia el interruptor de encendido/apagado ❸ en el compartimento para pilas ⓪.
- 4) Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas ❿ en el compartimento para pilas ⓪.

- 5) Fije el tornillo en la tapa del compartimento para pilas ⑩ con un destornillador de estrella.

Mantenimiento y limpieza

- ◆ Este aparato no requiere mantenimiento. Las luces led ⑦ del aparato no pueden cambiarse.

❗ ¡ATENCIÓN!

- ▶ No utilice ningún líquido ni producto de limpieza para limpiar el aparato, ya que podría dañarlo.
- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- ◆ Limpie el aparato por fuera con un paño suave y seco. En caso de suciedad persistente, utilice un paño ligeramente húmedo.
- ◆ Utilice un paño seco y sin pelusas para limpiar la lupa con led ⑥.

Almacenamiento

- ◆ Si no pretende utilizar el aparato, guárdelo de manera que la lupa con led ⑥ no sufra arañazos. Envuelva el aparato en un trapo suave.
- ◆ Guarde el aparato en un lugar limpio y seco que no esté expuesto a la radiación solar directa.

Desecho

Válido únicamente para Francia



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se

someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha directiva estipula

que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

Siempre que sea posible hacerlo sin destruir el aparato, retire las pilas o baterías usadas, y las bombillas o lámparas, antes de entregarlo para su desecho y recíclelas por separado. Si la batería está integrada en el aparato de forma fija, debe indicarse que el aparato contiene una batería para su desecho.



Puede informarse acerca de las demás posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.

Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos.



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos.

Dichos metales pesados aparecen marcados con letras bajo el símbolo correspondiente:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado.

Devuelva las pilas/baterías exclusivamente en estado descargado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. La garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste, como, p. ej., hojas de sierra, cuchillas de recambio, papeles de lija, etc., ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

La prestación de la garantía no cubre los siguientes casos

- Desgaste normal de la capacidad de la batería.
- Uso comercial o industrial del producto.
- Daño o alteración del producto por parte del cliente.
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento y errores en el manejo.
- Daños provocados por fuerza mayor.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 484595_2501 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.

- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto que encontrará en parkside-diy.com, en la categoría Asistencia técnica.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En parkside-diy.com, podrá consultar y descargar este y muchos otros más manuales de uso. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Escoja su país y, a través de la interfaz de búsqueda, busque las instrucciones de uso. Al introducir el número de artículo (IAN) 484595_2501, accederá a las instrucciones de uso de su producto.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 994 940

Formulario de contacto en parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Informationer om denne betjeningsvejledning	178
Anvendelsesområde	178
Anvendte advarsler og symboler	179
Sikkerhed	180
Generelle sikkerhedsanvisninger	180
Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier	182
Beskrivelse af produktet	184
Pakkens indhold og kontrol efter transport .	184
Tekniske data	185
Før produktet bruges første gang	186
Montering	186
Betjening og funktion	186
Batteriskift	187
Vedligeholdelse og rengøring	187
Opbevaring	188
Bortskaffelse	188
Garanti for Kompernass Handels GmbH. . .	191
Service	194
Importør	194

Informationer om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning, så du altid kan finde den igen. Lad alle dokumenter til produktet følge med, hvis du videregiver produktet til andre.

Anvendelsesområde

Produktet er beregnet til 2 eller 4 gange forstørrelse af genstande. De integrerede LED'er bruges kun til at forbedre kontrasten og give visualisering uden skygger for genstanden, der skal forstørres. Derudover har produktet tre fikseringsklemmer og en holder til loddekolben.

Andre anvendelsesformer eller ændring af produktet regnes for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld og skader. Producenten påtager sig intet ansvar for kvæstelser eller skader, som opstår på grund af anvendelse af dette produkt uden for anvendelsesområdet.

Produktet er kun beregnet til brug i indendørs rum. Produktet er ikke beregnet til kommercielt brug eller andre anvendelsesformer. Produktet er ikke egnet til rumbelysning i private hjem.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

	Batterier skal holdes på afstand af børn!
	Læs vejledningen!
	Bær beskyttelsesbriller!
	Bær beskyttelseshandsker!
	Jævnstrøm/-spænding

Sikkerhed

Generelle sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR PERSONSKADER!

Dette afsnit indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger, som gælder specielt for dette produkt. Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt igennem før brug, så faren for strømstød eller alvorlige kvæstelser undgås.

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Beskyt produktet mod væde og fugt. Læg aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- Foretag ikke ændringer eller reparationer på produktet. LED'erne kan og må ikke udskiftes. Hvis LED'erne svigter ved slutningen af deres levetid, skal hele produktet udskiftes.
- Se aldrig op i solen eller i andre lyskilder gennem produktet. Det kan medføre alvorlige øjenskader.

❗ OBS! MATERIELLE SKADER!

-  Udsæt aldrig produktet for direkte sollys eller andre lyskilder. Lad aldrig produktet være uden opsyn. I modsat fald er der brandfare på grund af koncentrerede lysstråler og koncentreret varme.
- Produktet skal opbevares i omgivelser uden direkte sollys.
- Udsæt ikke produktet for ekstreme temperaturer eller mekaniske belastninger. Ellers kan produktet deformeres.
- Sørg for, at luppen ikke kommer i kontakt med skarpe eller spidse genstande. Ellers kan produktet beskadiges.
- Lad ikke loddekolben (separat produkt/ikke del af leveringen ved køb) være uden opsyn, hvis den er tændt. Loddekolbe-holderen er kun beregnet til at holde loddekolben i begrænset tid.

Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier

Overhold følgende ved anvendelse af batterier:

ADVARSEL!

Forkert håndtering af batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!

-  Hold altid batterier uden for børns rækkevidde.
- Sørg for, at batterierne ikke sluges. Der er fare for kemisk forbrænding.
- Dette produkt indeholder knapcellebatterier. Hvis et knapcellebatteri sluges, kan det medføre indre forbrændinger og føre til døden i løbet af 2 timer.
- Søg omgående lægehjælp, hvis du eller en anden person eller et dyr har slugt et batteri eller indført det i en kropsdel.
- Brug udelukkende den angivne batteritype. Der er fare for eksplosioner, hvis den forkerte batteritype anvendes.
- Brug ikke forskellige batterityper eller nye og gamle batterier sammen.
- Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Smid aldrig batterier i ild eller vand.
- Bortskaf aldrig batterier i vand eller i en varm ovn. Der er fare for eksplosioner.

- Batterier må aldrig åbnes eller deformeres. Der er fare for eksplosioner.
- Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys. Der er fare for eksplosioner samt for frigivelse af brændbare væsker eller gasser.
- Udsæt ikke batterier for ekstremt lavt lufttryk. Der er fare for eksplosioner samt for frigivelse af brændbare væsker eller gasser.
- Kortslut ikke tilslutningsklemmerne.
- Tag de tomme batterier ud af produktet, og bortskaf dem sikkert.
- Sæt altid batterierne ind i produktet med polerne vendt rigtigt.
- Brug ikke dette produkt, hvis batterirummet ikke længere kan lukkes sikkert, og opbevar det utilgængeligt for børn.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid.
- Kontrollér batterierne regelmæssigt. Lækkende batterier kan forårsage personskader og beskadige produktet.
-  Brug beskyttelseshandsker, hvis batterierne lækker! Rengør batteriernes og produktets kontakter samt batterirummet med en tør klud. Undgå, at hud og slimhinder – især øjnene – kommer i kontakt med kemikalierne. Skyl kemikalierne af med rigeligt vand ved kontakt, og søg omgående lægehjælp.

Beskrivelse af produktet

(Se figurerne på fold-ud-siden)

- 1** Støtte
- 2** Bøjelige arme af plast
- 3** Sokkel
- 4** Loddekolbe-holder
- 5** Krokodilleklemmer
- 6** LED-lup
- 7** LED-lamper
- 8** Tænd-/sluk-knap
- 9** Skrue til batteriafdækning
- 10** Batteriafdækning
- 11** Batterirum
- 12** Knapceller

Pakkens indhold og kontrol efter transport

De leverede dele består af følgende komponenter (se billederne på fold-ud-siden):

- Sokkel
- LED-lup (med LED-lamper)
- Støtte
- 3 bøjelige arme af plast
- 3 krokodilleklemmer
- Loddekolbe-holder
- 3 litium-knapceller LR1130/AG10 (er sat i)
- Betjeningsvejledning

i Bemærk

- Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet **Service**).

Tekniske data

Spændingsforsyning	3 x 1,5 V  (jævnstrøm)
Effekt LED'er	0,23 W
Lysstrøm LED'er	6,5 lumen
Lysets varighed LED'er	ca. 30 timer
Levetid LED'er	ca. 25.000 timer
Forstørrelse lup	2 eller 4 gange
Batteritype	Litium-knapcelle 1,5 V, LR1130/AG10

Før produktet bruges første gang

- ♦ Fjern alle emballeringsmaterialer og mærkater på produktet.
- ♦ Knapcellerne 12 er allerede sat i produktet. Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet 11 (se fig. 1).

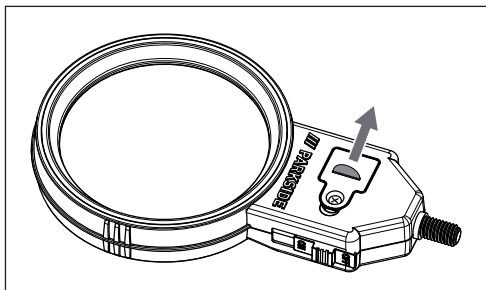


Fig. 1

Montering

- 1) Skru støtten 1 fast på soklen 3.
- 2) Skru LED-luppen 6 fast på støtten 1.
- 3) Skru lokkekolbe-holderen 4 fast på soklen 3.
- 4) Skru de tre bøjelige arme af plast 2 på soklen 3 med en sekskantnøgle (følger ikke med ved køb).
- 5) Skru de tre krokodilleklemmer 5 fast på de tre bøjelige arme af plast 2.

Betjening og funktion

- 1) Sæt emnet, der skal loddess, fast i en af krokodilleklemmerne 5.

- 2) Stil tænd-/sluk-knappen **8** på **ON** for at tænde for LED-lamperne **7**.
- 3) Ret LED-luppen **6** med LED-lamperne **7** mod det fastspændte emne.
- 4) Stil tænd-/sluk-knappen **8** på **OFF** for at slukke for LED-lamperne **7**, når du er færdig med at lodde.

i Bemærk

- Brug loddekolbe-holderen **4** til at lægge loddekolben på, når du ikke bruger den.

Batteriskift

- 1) Løsn skruen **9** på batteriafdækningen **10** med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke ved køb).
- 2) Fjern batteriafdækningen **10**, og tag de tomme knapceller **12** ud af batterirummet **11**.
- 3) Sæt de tre nye litium-knapceller **12** af typen 1,5 V, LR1130/AG10 i batterirummet **11**, så siden med tekst vender mod tænd-/sluk-knappen **8**.
- 4) Sæt batteriafdækningen **10** på batterirummet **11** igen.
- 5) Fastgør skruen med en stjerneskruetrækker på batteriafdækningen **10** igen.

Vedligeholdelse og rengøring

- ♦ Produktet er vedligeholdelsesfrit. Produktets LED-lamper **7** kan ikke udskiftes.

! OBS!

- Brug ikke væske eller rengøringsmidler til rengøring, da de kan beskadige produktet.
- Læg aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- ♦ Rengør produktet udvendigt med en tør, blød klud. Brug en let fugtet klud til vanskeligt snavs.
- ♦ Brug en tør klud uden trevler til rengøring af LED-luppen ❹.

Opbevaring

- ♦ Opbevar LED-luppen ❹, så den ikke ridses, når du ikke bruger den. Vikl produktet ind i en blød klud eller andet blødt stof.
- ♦ Opbevar produktet på et tørt og rent sted uden direkte sollys.

Bortskaffelse

Gælder kun for Frankrig



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er un-

derlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

Bortskaffelse af produktet



Symbolet med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på særlige indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig.

Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletning, før du afleverer det.

Fjern de gamle batterier, genopladelige batterier samt pærer, hvis det kan gøres uden at ødelægge produktet, og aflever dem til separat indsamling. Ved indbyggede genopladelige batterier er det vigtigt at gøre opmærksom på ved bortskaffelsen, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.



Du kan få supplerende oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage



Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.

Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Plast, 20–22: Papir og pap, 80–98: Kompositmaterialer.

Gælder kun for Spanien:



Emballagen indeholder dele af papir og/eller pap.



Emballagen indeholder dele af plastik og/eller metal.

Bortskaffelse af batterier



Batterier/genopladelige batterier skal behandles som specialaffald og skal derfor bortskaffes miljøvenligt på de relevante steder (forhandlere, specialforretninger, offentlige myndigheder, kommercielle affaldsvirksomheder). Batterier/genopladelige batterier kan indeholde giftige tungmetaller.

De indeholdte tungmetaller er mærket med bogstaver under symbolet: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Bortskaf derfor ikke batterier/genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til separat indsamling.

Aflévér kun batterier/genopladelige batterier i afladet tilstand.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garanti-periode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele som f.eks. savblade, reserveklinger, slibepapir osv. eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Garantiydelsen gælder ikke ved

- Normalt forbrug af batteriets kapacitet
- Erhvervsmæssig anvendelse af produktet
- Beskadigelser eller ændringer på produktet udført af kunden
- Manglende overholdelse af sikkerheds- og vedligeholdelsesforskrifter, betjeningsfejl
- Skader som følge af naturkatastrofer

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 484595_2501 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis du finder funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller bruge vores kontaktformular, som du kan finde på parkside-diy.com under kategorien Service.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du downloade og læse denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til parkside-diy.com. Vælg dit land, og søg efter betjeningsvejledninger ved hjælp af søgemasken. Ved at

indtaste artikelnummeret (IAN) 484595_2501 kommer du til betjeningsvejledningen til din artikel.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 80254583

Kontaktformular på parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

Informazioni sul presente manuale di istruzioni.	196
Uso conforme	196
Avvertenze e simboli utilizzati	197
Sicurezza	199
Avvertenze di sicurezza generali	199
Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile	201
Descrizione dell'apparecchio.....	203
Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto.....	204
Dati tecnici.....	205
Prima del primo impiego	206
Montaggio	206
Utilizzo e funzionamento	207
Sostituzione della pila.....	207
Manutenzione e pulizia.....	208
Conservazione.....	208
Smaltimento.....	209
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	212
Assistenza	216
Importatore	216

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.



Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura il presente manuale di istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Il prodotto è in grado di ingrandire oggetti di 2 o 4 volte. I LED integrati servono unicamente a migliorare il contrasto e a visualizzare l'oggetto da ingrandire senza ombre. Il prodotto dispone inoltre di tre morsetti di attacco e di un sostegno per saldatore.

Altri impieghi e modifiche del prodotto sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni e danni. Il produttore declina ogni responsabilità per lesioni o danni causati da un impiego non conforme alla destinazione di questo prodotto.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri impieghi.

Questo prodotto non è indicato per illuminare ambienti domestici.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.

	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Nota: una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Tenere le pile lontane dalla portata dei bambini!
	Attenersi al manuale di istruzioni!
	Indossare occhiali di protezione!
	Indossare guanti di protezione!
	Corrente/tensione continua

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

Questa sezione contiene importanti avvertenze di sicurezza attinenti specificamente a questo apparecchio. Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente queste avvertenze di sicurezza per evitare il pericolo di una scossa elettrica o di lesioni gravi.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato.
- Proteggere l'apparecchio dal bagnato e dall'umidità. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!

- Non apportare cambiamenti all'apparecchio né ripararlo. Non è possibile né consentito sostituire i LED. Se i LED smettono di funzionare al termine della loro durata, è necessario sostituire l'intero apparecchio.
- Non osservare mai il sole o altre sorgenti luminose attraverso l'apparecchio. Ne possono conseguire gravi lesioni agli occhi.

ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!

-  Non esporre mai l'apparecchio alla luce solare diretta o ad altre sorgenti luminose. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito. In caso contrario vi è pericolo di incendio a causa dei fasci di luce concentrati e del calore concentrato.
- Conservare l'apparecchio in ambiente senza irradiazione solare diretta.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme o a forti carichi meccanici. In caso contrario l'apparecchio può deformarsi.
- Controllare che la lente d'ingrandimento non venga a contatto con oggetti affilati o appuntiti. In caso contrario, l'apparecchio può danneggiarsi.
- Non lasciare il saldatore (apparecchio separato/non compreso nel materiale in dotazione) incustodito quando è acceso. Il sostegno per saldatore è idoneo a sostenere il saldatore solo per breve tempo.

Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile

Per il corretto uso delle pile osservare quanto segue:

⚠ AVVERTENZA!

L'uso errato delle pile potrebbe causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

-  Non permettere mai che le pile nuove o usate giungano nelle mani dei bambini.
- Fare attenzione a che le pile non vengano ingerite. Sussiste il pericolo di ustioni chimiche.
- Questo apparecchio contiene pile a bottone. Se si ingerisce una pila a bottone, entro 2 ore possono subentrare lesioni gravi e morte.
- In caso di ingestione di una pila o di suo inserimento in un'altra parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di pile indicato. L'utilizzo di un tipo di pila sbagliato comporta il pericolo di esplosione.
- Non usare insieme pile di tipo diverso o pile nuove e usate.
- Non ricaricare mai le pile non ricaricabili.
- Non gettare mai le pile nel fuoco o in acqua.
- Non smaltire mai le pile nel fuoco o in un forno caldo. Sussiste il pericolo di esplosione.

- Non aprire né deformare mai le pile. Sussiste il pericolo di esplosione.
- Non sottoporre le pile a elevate temperature e all'irradiazione solare diretta. Sussiste il pericolo di esplosione e il pericolo di rilascio di liquidi o gas infiammabili.
- Non esporre le pile ad una pressione atmosferica estremamente bassa. Sussiste il pericolo di esplosione e il pericolo di rilascio di liquidi o gas infiammabili.
- Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in sicurezza.
- Inserire le pile nell'apparecchio sempre con la polarità corretta.
- Se non fosse più possibile chiudere saldamente il vano pile, non utilizzare più l'apparecchio e mantenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Controllare periodicamente le pile. Le pile che perdono liquido possono causare lesioni e danni all'apparecchio.

-  In presenza di fuoriuscita di acidi dalle pile, utilizzare guanti di protezione! Pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio e il vano pile con un panno asciutto. Evitare che pelle e mucose, soprattutto quelle degli occhi, entrino in contatto con le sostanze chimiche. In caso di contatto con sostanze chimiche sciacquare con acqua abbondante e ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico.

Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- 1** Supporto
- 2** Braccio flessibile di plastica
- 3** Base
- 4** Sostegno per saldatore
- 5** Morsetto a coccodrillo
- 6** Lente d'ingrandimento LED
- 7** Lampadine LED
- 8** Interruttore on/off
- 9** Vite coperchio del vano pile
- 10** Coperchio del vano pile
- 11** Vano pile
- 12** Pile a bottone

Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto

Il materiale in dotazione comprende i seguenti componenti (per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole):

- Base
- Lente d'ingrandimento LED (con lampadine LED)
- Supporto
- 3 bracci flessibili di plastica
- 3 morsetti a coccodrillo
- Sostegno per saldatore
- 3 pile a bottone al litio LR1130/AG10 (già inserite)
- Manuale di istruzioni

Nota

- Controllare che la dotazione sia completa e che non presenti danni visibili.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Dati tecnici

Alimentazione di tensione	3 x 1,5 V  (corrente continua)
Potenza LED	0,23 W
Flusso luminoso LED	6,5 lumen
Durata dell'illuminazione LED	circa 30 ore
Durata LED	circa 25.000 ore
Fattore d'ingrandimento lente d'ingrandimento	x2 o x4
Tipo di pila	Pila a bottone al litio da 1,5 V, LR1130/AG10

Prima del primo impiego

- ◆ Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli adesivi dall'apparecchio.
- ◆ Le pile a bottone 12 sono già inserite nell'apparecchio. Rimuovere la striscia isolante dal vano pile 11 (vedere fig. 1).

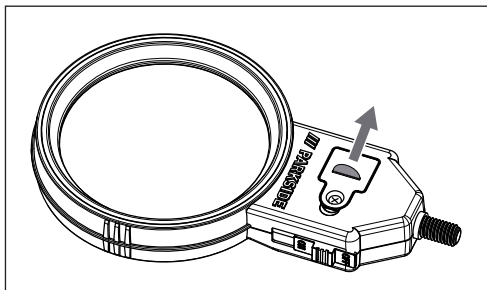


Fig. 1

Montaggio

- 1) Avvitare saldamente il supporto 1 alla base 3.
- 2) Avvitare saldamente la lente d'ingrandimento LED 6 al supporto 1.
- 3) Avvitare saldamente il sostegno per saldatore 4 alla base 3.
- 4) Avvitare saldamente i tre bracci flessibili di plastica 2 alla base 3 con una chiave esagonale (non compresa nel materiale in dotazione).
- 5) Avvitare saldamente i tre morsetti a coccodrillo 5 ai tre bracci flessibili di plastica 2.

Utilizzo e funzionamento

- 1) Serrare il pezzo da saldare in uno dei morsetti a coccodrillo **5**.
- 2) Portare l'interruttore on/off **8** su **ON** per accendere le lampadine LED **7**.
- 3) Dirigere la lente d'ingrandimento LED **6** con le lampadine LED **7** sul pezzo serrato.
- 4) Al termine della saldatura, portare l'interruttore on/off **8** su **OFF** per spegnere le lampadine LED **7**.

i Nota

- Utilizzare il sostegno per saldatore **4** per mettere da parte provvisoriamente il saldatore.

Sostituzione della pila

- 1) Allentare la vite **9** del coperchio del vano pile **10** con un cacciavite a croce (non compreso nel materiale in dotazione).
- 2) Rimuovere il coperchio del vano pile **10** ed estrarre le pile a bottone **12** scariche dal vano pile **11**.
- 3) Inserire tre pile a bottone al litio **12** di tipo 1,5 V, LR1130/AG10 nel vano pile **11** con il lato scritto rivolto verso l'interruttore on/off **8**.
- 4) Riapplicare il coperchio del vano pile **10** al vano pile **11**.
- 5) Fissare la vite al coperchio del vano pile **10** con un cacciavite a croce.

Manutenzione e pulizia

- ◆ L'apparecchio non richiede manutenzione. Le lampadine LED ⑦ dell'apparecchio non possono essere sostituite.

⚠ ATTENZIONE!

- ▶ Per la pulizia non usare liquidi né detergenti, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
- ◆ Pulire l'apparecchio esternamente con un panno morbido e asciutto. In caso di sporco ostinato utilizzare un panno leggermente inumidito.
- ◆ Per la pulizia della lente d'ingrandimento LED ⑥ utilizzare un panno asciutto e senza filacce.

Conservazione

- ◆ Se non si utilizza l'apparecchio, conservarlo in modo che la lente d'ingrandimento LED ⑥ non rimanga graffiata. Avvolgere l'apparecchio in un panno morbido.
- ◆ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, pulito e al riparo dai raggi diretti del sole.

Smaltimento

Valido solo per la Francia



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili,

sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti su ruote barrato, raffigurato qui accanto, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Questa direttiva prescrive

che l'apparecchio, al termine della sua durata utile, non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito ad appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie e le lampade prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.



Per conoscere ulteriori possibilità di smaltimento del prodotto dismesso rivolgersi alla propria amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili.

Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Per la Spagna:



L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.



L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.

Smaltimento delle pile



Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici.

I metalli pesanti contenuti sono indicati con lettere sotto il simbolo: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata.

Restituire le pile/batterie solo se scariche.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole, lame per seghe, lame di ricambio, carta vetrata...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Per tali componenti valgono esclusivamente le disposizioni in materia di garanzia previste dalla legge.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La garanzia non si applica nei seguenti casi

- normale usura della capacità della batteria
- uso commerciale del prodotto
- danneggiamento o modifica del prodotto da parte del cliente
- mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza e manutenzione, errori di utilizzo
- danni derivanti da eventi naturali

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 484595_2501 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per telefono o tramite l'apposito modulo di contatto riportato nella pagina parkside-diy.com nella categoria Assistenza.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito parkside-diy.com è possibile consultare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR si giunge direttamente al sito parkside-diy.com. Selezionare il Paese e cercare i manuali di istruzioni con

l'apposita funzione di ricerca. Inserendo il Codice articolo (IAN) 484595_2501 si può consultare il manuale di istruzioni del proprio articolo.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800172663

Modulo di contatto su parkside-diy.com

IAN 484595_2501

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk	218
Rendeltetésszerű használat	218
Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok	219
Biztonság	221
Általános biztonsági utasítások	221
Az elemek használatára vonatkozó biztonsági utasítások	223
A készülék leírása	225
A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	226
Műszaki adatok	227
Az első használat előtt	228
Összeszerelés	228
Használat és működtetés	229
Elemcsere	229
Karbantartás és tisztítás	230
Tárolás	230
Ártalmatlanítás	231
A Kompernass Handels GmbH garanciája . .	234
Szervíz	237
Gyártja	238

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.



A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. Őrizze meg jól ezt a használati útmutatót. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A terméket tárgyak 2-szeres, ill. 4-szeres nagyítására tervezték. A beépített LED-ek csak a kontraszt javítására és a nagyítandó tárgy árnyékmentes megjelenítésére szolgálnak. Ezen kívül a termék három rögzítőcsipesszel és egy forrasztópáka-tartóval rendelkezik.

A termék bármilyen más felhasználása vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülést, valamint anyagi károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.

A termék csak beltéri használatra alkalmas. A termék nem kereskedelmi vagy egyéb célú használatra készült.

Ez a termék nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására.

Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető utasításokat és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.

	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló: A Tudnivaló olyan kiegészítő információkat tartalmaz, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Az elemeket gyermekektől távol kell tartani!
	Olvassa el az útmutatót!
	Viseljen védőszemüveget!
	Viseljen védőkesztyűt!
	Egyenáram/-feszültség

Biztonság

Általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ez a rész fontos biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek kifejezetten erre a készülékre vonatkoznak. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat, hogy megelőzze az áramütés és súlyos sérülések veszélyét.

- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetnek felügyelet nélküli gyermekek.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült.
- Védje a készüléket a nedvességtől és a párától. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy javítást a készüléken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni. Ha a LED-ek élettartamuk végén már nem működnek, az egész készüléket ki kell cserélni.

- Soha ne nézzen a napba vagy egyéb fényforrásba a készüléken keresztül. Súlyos szemsérülés lehet a következménye.

❗ FIGYELEM! ANYAGI KÁR!

-  Soha ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény vagy más fényforrás hatásának. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Ellenkező esetben a koncentrált fénysugár és a koncentrált hő miatt tűz keletkezhet.
- A készüléket olyan helyen kell tárolni, ahol nem éri közvetlen napsugárzás.
- Soha ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérséklet vagy erős mechanikus terhelés hatásának. Ellenkező esetben a készülék deformálódhat.
- Ügyeljen arra, hogy a nagyító ne érjen hegyes vagy éles tárgyakhoz. Ellenkező esetben kár keletkezhet a készülékben.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a forrasztópákát (külön készülék/a csomag nem tartalmazza), ha az be van kapcsolva. A forrasztópáka-tartó csak korlátozott ideig alkalmas a forrasztópáka megtartására.

Az elemek használatára vonatkozó biztonsági utasítások

Az elemek használatára vonatkozóan vegye figyelembe az alábbiakat:

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elemek nem megfelelő használata tűz- és robbanásveszélyes, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhet elő!

-  Soha ne engedje, hogy új és használt elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket. Fennáll a vegyi anyag okozta égési sérülés veszélye.
- Ez a készülék gombelemeket tartalmaz. A gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket és halált okozhat a lenyelést követő 2 órán belül.
- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt vagy más testrészébe helyezett egy elemet.
- Kizárólag a megadott elemtípust használja. Nem megfelelő típusú elem használata esetén robbanásveszély áll fenn.
- Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
- Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- Soha ne dobjon elemeket tűzbe vagy vízbe.

- Soha ne ártalmatlanítson elemeket tűzben vagy forró sütőben. Robbanásveszély áll fenn.
- Soha ne nyisson fel vagy deformáljon elemeket. Robbanásveszély áll fenn.
- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napsugárzásnak. Robbanásveszély, valamint gyúlékony folyadékok vagy gázok felszabadulásának veszélye áll fenn.
- Ne tegye ki az elemeket rendkívül alacsony légnyomásnak. Robbanásveszély, valamint gyúlékony folyadékok vagy gázok felszabadulásának veszélye áll fenn.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókapcsokat.
- Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- Ne használja és tartsa távol a készüléket gyermekektől, ha az elemrekesz már nem zárható biztonságosan.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket, a készülékben pedig kárt okozhatnak.

-  Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törlőruhával. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha bőrre, illetve szembe kerül, öblítse le a vegyszert bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

A készülék leírása

(ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

- ❶ állvány
- ❷ rugalmas műanyag karok
- ❸ alap
- ❹ forrasztópáka-tartó
- ❺ krokodilcsipesz
- ❻ LED-es nagyító
- ❼ LED-lámpák
- ❽ be-, kikapcsoló
- ❾ elemrekesz fedelének csavarja
- ❿ elemrekesz fedele
- ⓫ elemrekesz
- ⓬ gombelem

A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

A készüléket az alábbi komponensekkel szállítjuk (ábrákat lásd a kihajtható oldalon):

- alap
- LED-es nagyító (LED-lámpákkal)
- állvány
- 3 rugalmas műanyag kar
- 3 krokodilcsipesz
- forrasztópáka-tartó
- 3 lítium gombelem, LR1130/AG10 típus (már a készülékbe helyezve)
- használati útmutató

i Tudnivaló

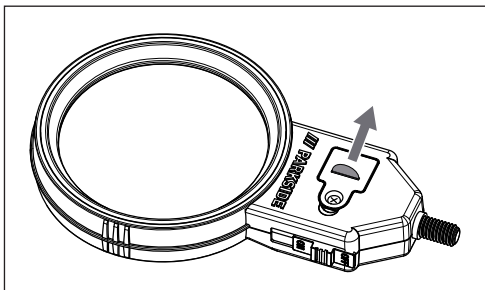
- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ▶ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

Műszaki adatok

Tápfeszültség	3 x 1,5 V  (egyenáram)
Teljesítmény, LED-ek	0,23 W
Fényáram, LED-ek	6,5 lumen
Világítási idő, LED-ek	kb. 30 óra
Élettartam, LED-ek	kb. 25 000 óra
Nagyító nagyítása	2-szeres, ill. 4-szeres
Elemtípus	1,5 V, LR1130/AG10 lítium gombelem

Az első használat előtt

- ♦ Vegye le a készülékről az összes csomagolóanyagot és matricát.
- ♦ A gombelemek **12** már a készülékbe vannak helyezve. Távolítsa el a szigetelőcsíkokat az elemrekeszből **11** (lásd az 1. ábrát).



1. ábra

Összeszerelés

- 1) Csavarja az állványt **1** az alapra **3**.
- 2) Csavarja a LED-es nagyítót **6** az állványra **1**.
- 3) Csavarja a forrasztópáka-tartót **4** az alapra **3**.
- 4) Csavarja a három rugalmas műanyag kart **2** az alapra **3** egy imbuszkulccsal (a csomag nem tartalmazza).
- 5) Csavarja a három krokodilcsipeszt **5** a három rugalmas műanyag karra **2**.

Használat és működtetés

- 1) Rögzítse a forrasztani kívánt munkadarabot az egyik krokodilcsipeszbe **5**.
- 2) Állítsa a be-, kikapcsolót **8** **ON** állásba a LED-lámpák **7** bekapcsolásához.
- 3) Irányítsa a LED-es nagyítót **6** a LED-lámpákkal **7** a befogott munkadarabra.
- 4) Állítsa a be-, kikapcsolót **8** **OFF** állásba a LED-lámpák **7** kikapcsolásához, ha a forrasztást befejezte.

i Tudnivaló

- A forrasztópáka ideiglenes lehelyezéséhez használja a forrasztópáka-tartót **4**.

Elemcsere

- 1) Csavarja ki az elemrekesz fedelének **10** csavarját **9** egy csillagcsavarhúzóval (a csomag nem tartalmazza).
- 2) Vegye le az elemrekesz fedelét **10** és vegye ki a lemerült gombelemeket **12** az elemrekeszből **11**.
- 3) Helyezzen be három új, 1,5 V, LR1130/AG10 típusú lítium gombelemet **12** az elemrekeszbe **11** úgy, hogy a felírt oldal a be-, kikapcsoló **8** felé nézzen.
- 4) Helyezze vissza az elemrekesz fedelét **10** az elemrekeszre **11**.
- 5) Húzza meg a csavart egy csillagcsavarhúzóval az elemrekesz fedelén **10**.

Karbantartás és tisztítás

- ◆ A készülék nem igényel karbantartást. A készülék LED-lámpáit ❷ nem lehet kicserélni.

❗ FIGYELEM!

- ▶ Ne használjon folyadékokat vagy tisztítószeret a tisztításhoz, mivel ezek kárt tehetnek a készülékben.
- ▶ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- ◆ A készülék külsejét egy puha, száraz törlőruhával tisztítsa meg. Erősebb szennyeződések esetén használjon enyhén megnedvesített törlőruhát.
- ◆ A LED-es nagyító ❹ tisztításához használjon száraz, szőszmentes törlőkendőt.

Tárolás

- ◆ Ha nem használja a készüléket, tárolja úgy, hogy a LED-es nagyító ❹ ne karcolódjon meg. Csomagolja be a készüléket egy puha textíliába.
- ◆ Tárolja a készüléket száraz és tiszta helyen, közvetlen napfénytől védve.

Ártalmatlanítás

Csak Franciaországra vonatkozik



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a

gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekés szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik.

Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem azt külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy ártalmatlanító üzemben kell leadni.

**Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan.
Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.**

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy akkumulátorokat, illetve lámpákat, mielőtt a hulladékká vált készüléket ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának további lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók.

Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

Spanyolországra vonatkozik:



A csomagolás papírból és/vagy kartonból lévő alkotóelemeket tartalmaz.



A csomagolás műanyagból és/vagy fémből lévő alkotóelemeket tartalmaz.

Elemek ártalmatlanítása



Az elemeket/akkumulátorokat veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (üzletek, szaküzletek, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobjon elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el azokat külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik elölről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, ezért kopóalkatrésznek tekinthetők, mint pl. fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb. vagy törékeny részekre, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 484595_2501.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.

- Működési vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel telefonon vagy a kapcsolattartó úrlapon keresztül, amit a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Ezeket és sok más kézikönyveket is talál és letölthet a parkside-diy.com webhelyről. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országát, és keresse meg a használati utasítást a keresőmezővel.

Ha megadja az (IAN) 484595_2501 cikkszámot, akkor a cikk használati utasításához kerül.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21647

Kapcsolatfelvételi űrlap a
parkside-diy.com oldalon

IAN 484595_2501

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

Németország

www.kompernass.com



PDF ONLINE
parkside-diy.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Stav informací
Stan informacji · Stav informácií · Estado de las informaciones
Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása: 04/2025 · Ident.-No.: PFLB4A1-032025-1

IAN 484595_2501